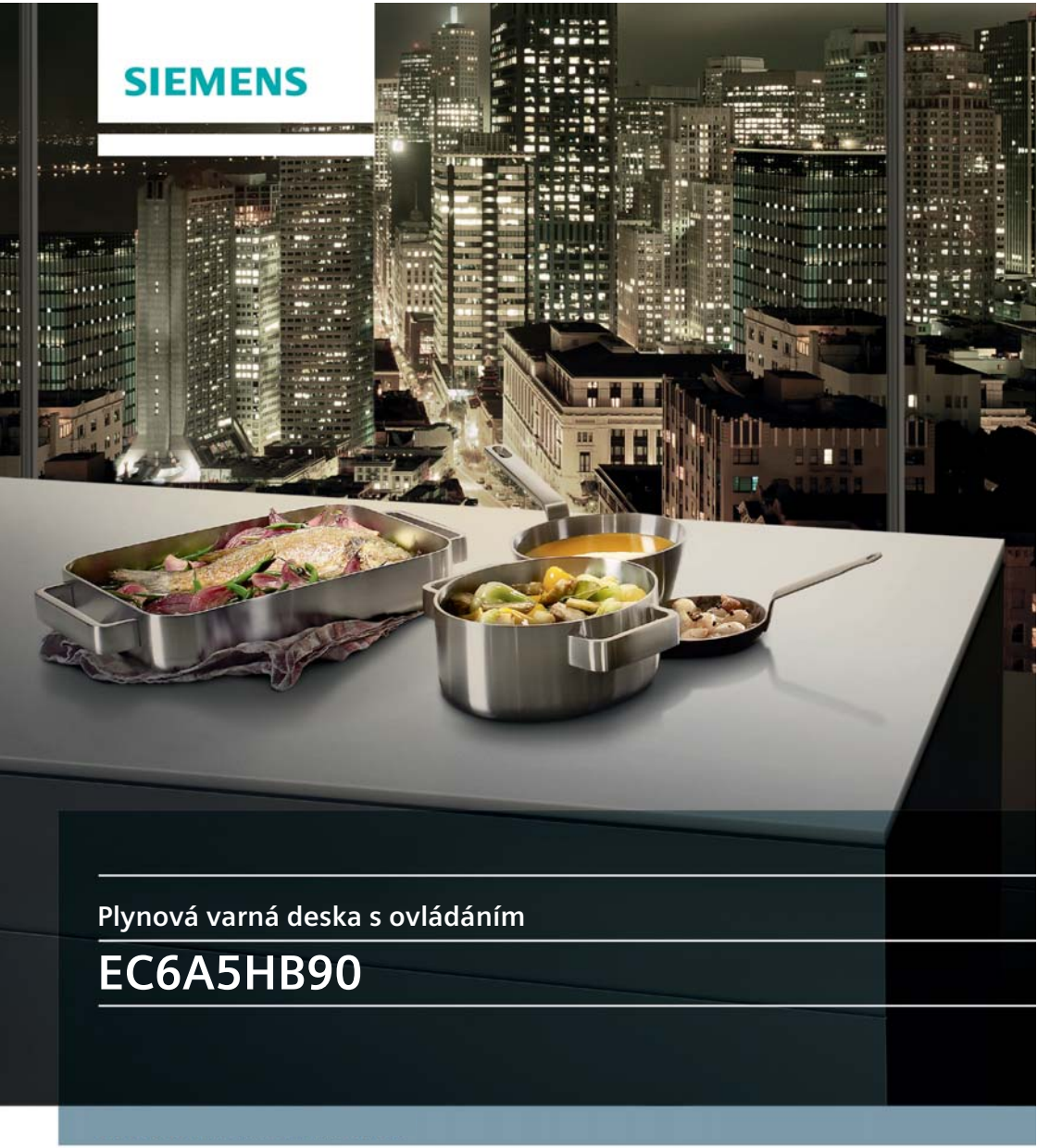
SIEMENS

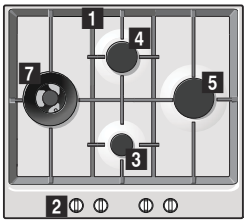


Plynová varná deska s ovládáním

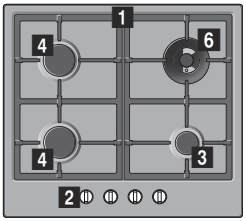
EC6A5HB90

4 242003 741962

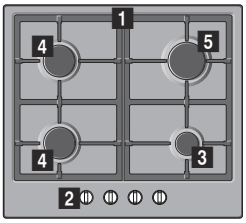
EC6A.IB...



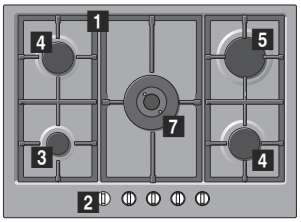
EC6A.HB...
EC6A.HC...



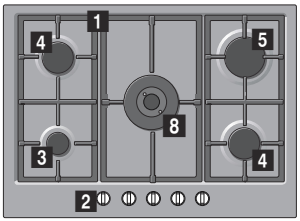
EC6A.PB...
EC6A.PC...



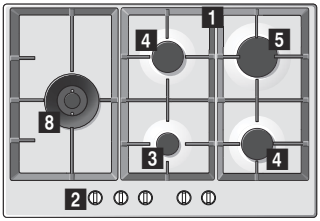
EC7A.QB...



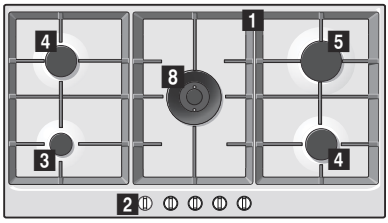
EC7A.RB...
EC7A.RC...



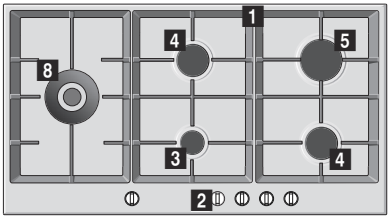
EC7A.SB...
EC7A.SC...



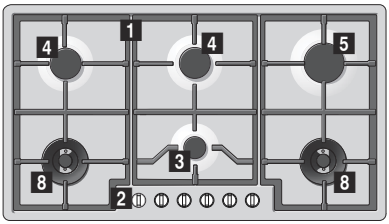
EC9A.RB...
EC9A.RC...



ER9A.SC...



EC9A.TB...
EC9A.TC...



1 Rošty pod hrnce
2 Otočné voliče
3 Úsporný hořák (až 1 kW)
4 Středně silný hořák (až 1,75 kW)
5 Silný hořák (až 3 kW)
6 Mini hořák pro WOK nádoby (až 3,3 kW)
7 Hořák pro WOK nádoby (až 4 kW)
8 Dvojitý hořák pro WOK nádoby (až 4 kW)

Obsah

Použití podle určení 4

Důležité bezpečnostní pokyny 5

Seznámení se s přístrojem 6
Ovládací prvky a hořáky 6
Příslušenství 7

Plynové hořáky 7
Manuální zapnutí 7
Automatické zapnutí 7
Bezpečnostní systém 8
Vypnutí hořáku 8
Varování 8

Tabulky a tipy 8
Vhodné nádobí 8
Návod k použití 9
Tabulka vaření 9

Čištění a údržba 11
Čištění 11
Údržba 12

Co dělat v případě poruchy? 12

Zákaznický servis 13
Záruční podmínky 13

Ochrana životního prostředí 13
Ekologická likvidace přístroje 13

Doplňující informace o výrobcích, příslušenství, náhradních dílech a službách můžete najít na:
http://www.siemens-home.bsh-group.com/cz

Použití podle určení

Pozorně si přečtěte tento návod k použití. Jenom tak můžete Váš přístroj bezpečně a správně obsluhovat. Návod k použití a instalaci přístroje si ponechejte pro případného dalšího majitele.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené neuposlechnutím pokynů a varování obsažených v tomto návodu k použití.

Obrázky v tomto návodu k použití slouží pouze pro Vaši orientaci.

Dokud přístroj nebude řádně namontován, neodstraňujte jeho ochranný obal. Nepřipojujte přístroj k síti, jestliže byl při přepravě poškozen. Kontaktujte náš zákaznický servis.

Tento přístroj je zařazen do třídy 3. typu dle evropské normy EN 30-1-1 pro varné přístroje na plynná paliva pro domácnost.

Předtím, než varnou desku namontujete, ujistěte se, že ji budete montovat podle montážních pokynů.

Přístroj nelze namontovat na jachtě či v karavanu.

Přístroj musí být použit pouze v dobře větraných prostorách.

Přístroj není určen pro provoz s externím časovačem či dálkovým ovladačem.

Veškeré činnosti spojené s montáží a ovládáním a seřizovací práce na jiné typy plynu musí být prováděny odborníkem, za splnění všech platných předpisů, norem a specifikací místních dodavatelů plynu a elektrického proudu. Obzvláště je nutno dbát předpisů o větrání.

Tento přístroj je ze závodu nastaven na typ plynu uvedený na typovém štítku. Pokud je třeba typ plynu změnit, dbejte pokynů v montážním návodu. Pro změnu typu plynu Vám doporučujeme kontaktovat náš zákaznický servis.

Tento přístroj je určený výhradně pouze pro domácí použití, komerční použití je vyloučeno. Přístroj je určený pouze k vaření, není určen k vytápění prostoru. Záruka za přístroj bude platná pouze tehdy, je-li přístroj používán za jeho navrženým účelem.

Tento přístroj je určen k použití v nejvyšší povolené nadmořské výšce 2000 m.

Přístroj mějte během provozu neustále pod dozorem.

Nepoužívejte poklice či ochranné zábrany před dětmi, které nejsou doporučeny výrobcem varné desky. Tyto zábrany by mohly způsobit úraz z důvodu přehřátí, vznícení nebo odlomení částí materiálu.

Děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností nebo vědomostí smí přístroj používat pouze pod dohledem odpovědné osoby, anebo pokud byly poučeny o jeho bezpečném použití a spojených rizicích.

Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Děti mladší 8 let udržujte v bezpečné vzdálenosti od přístroje a přívodního kabelu.

⚠ Důležité bezpečnostní pokyny

⚠Varování - Nebezpečí výbuchu!
Nahromadění nespáleného plynu v uzavřeném prostoru nese riziko požáru. Nevystavujte přístroj průvanu. Průvan může zfouknout plamen z hořáků. Pozorně si přečtěte návod k použití a varování týkající se provozu plynových hořáků.

⚠Varování - Nebezpečí otravy!
Během použití přístroje se kuchyňský prostor zahřeje, vlhne a tvoří se v něm spaliny. Dbejte na to, aby kuchyňský prostor byl dobře větrán, obzvláště během použití varné desky: buď ponechte pootevřený otvor za účelem přirozeného větrání, nebo namontujte větrací systém (digestoř). Intenzivní doba použití přístroje může vyžadovat doplňkové či účinější větrání: otevřete okno nebo zvyšte výkon větracího systému.

⚠Varování - Nebezpečí popálení!

- Varné zóny a jejich těsné sousedství se během provozu velmi zahřívají. Nikdy se rozpálených povrchů nedotýkejte. Zabraňte dětem mladším 8 let v kontaktu s přístrojem.
- Jestliže láhev se zkapalněným plynem není rovně postavena, může dojít k úniku propanbutanu do přístroje. Intenzivní těkavé plameny tedy mohou unikat z hořáků. Může dojít k poškození součástek či po čase k nekontrolovanému úniku plynu. Obě tyto vady mohou způsobit popálení. Vždy stavte lahve se zkapalněným plynem do svislé pozice.

⚠Varování - Nebezpečí požáru!

- Varné zóny jsou velmi horké. Na varnou desku nikdy nepokládejte hořlavé předměty. Na varné desce žádné předměty neskladujte.
- Neskladujte pod ani v blízkosti tohoto domácího přístroje žíraviny, výrobky produkující výpary, hořlavé materiály nebo výrobky, které nejsou potravinami.

- Horký olej a tuk se rychle vznítí. Horký olej a tuk nikdy nenechávejte bez dozoru. V případě vzplanutí oleje či tuku oheň nikdy nehaste vodou. Vypněte varnou zónu a plameny opatrně uduste pokličkou.

⚠Varování - Nebezpečí poranění!

- Poškozené hrnce nebo hrnce, které nemají správnou velikost, přesahují okraj varné desky nebo nejsou správně na varné desce umístěny, mohou způsobit vážná poranění. Dbejte doporučení a varování vztahující se k používanému nádobí.
- V případě poruchy vypněte přípojku přístroje k plynu a elektrickému proudu. V případě nutnosti opravy kontaktujte náš zákaznický servis.
- Nepokoušejte se manipulovat s vnitřním prostorem přístroje. Je-li to nutné, kontaktujte náš zákaznický servis.
- Pokud se některý otočný volič neotáčí, nesnažte se jej otočit silou. Neprodleně kontaktujte náš zákaznický servis, aby odborník ze servisu mohl volič opravit či nahradit.

⚠Varování - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

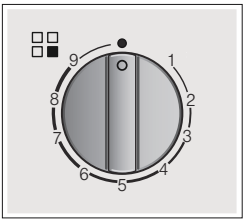
Nepoužívejte k čištění přístroje parní čističe.

Seznámení se s přístrojem

V přehledu tohoto modelu naleznete typ Vašeho přístroje a výkony jednotlivých hořáků. ⟶ *Strana 2*

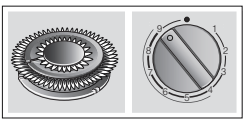
Ovládací prvky a hořáky

U každého otočného voliče je označený příslušný hořák. Pomocí otočných voličů můžete pomocí různých poloh nastavit potřebný výkon od maximální do minimální hodnoty. Nikdy se nesnaže přejít z polohy 0 přímo na polohu 1 nebo z polohy 1 na polohu 0.

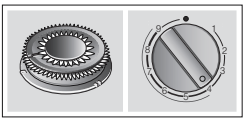


Ukazatele	
⊞	Hořák ovládaný příslušným otočným voličem
●	Vypnutý hořák
9	Maximální stupeň ohřevu a elektrické zapalování
1	Nejnižší stupeň ohřevu

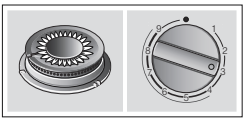
Vnitřní a vnější plameny dvojitých hořáků lze regulovat nezávisle na sobě. Jsou možné tyto stupně ohřevu:



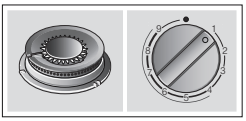
Vnější a vnitřní plamen na maximální výkon.



Vnější plamen na minimální, vnitřní plamen na maximální výkon.

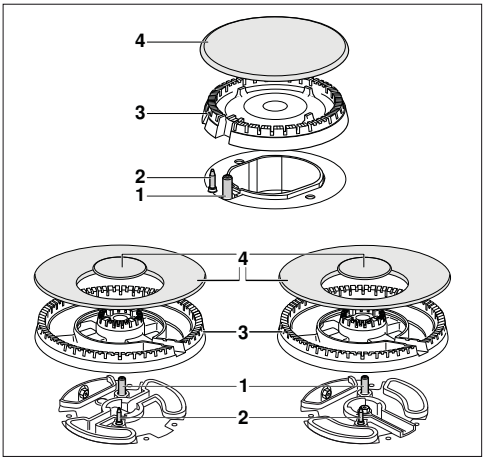


Vnitřní plamen na maximální výkon.



Vnitřní plamen na minimální výkon.

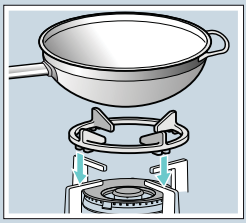
Pro správný provoz přístroje musí jak mřížky, tak i všechny části hořáků správně dosedat. Nezaměňte víčka hořáků.



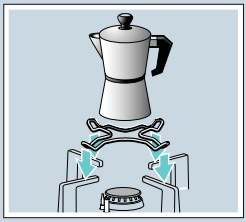
Prvky	
1	Zapalovací svíčka
2	Termoprvek
3	Rozdělovač plamene
4	Víčko hořáku

Příslušenství

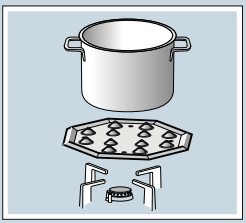
Následující příslušenství lze dokoupit v našem zákaznickém servisu.



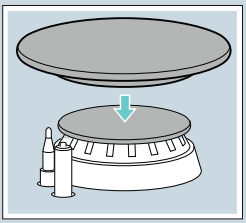
Dodatečný rošt pro WOK nádoby
Pouze k použití s nádobím s vyklenutým dnem na hořáky WOK.



Dodatečný rošt pro kávovary
Pouze k použití s nádobím se dnem menším než 12 cm v průměru na nejmenším hořáku.



Varná zóna pro mírné vaření
Toto příslušenství je navrženo pro uchovávání redukovaného tepla při nastavení nejnižšího výkonu.
Umístěte toto příslušenství na rošt na kužely směrem vzhůru, nikdy přímo na hořák. Varnou nádobu postavte do středu tohoto příslušenství.



Kryt varné zóny pro mírné vaření
Hořák speciálně navržený k vaření na nejnižším výkonu. Pro jeho použití odstraňtě úsporný hořák a nahraďte jej uzávěrem varné zóny pro mírné vaření.

Kód výrobku

HZ233540	Dodatečný rošt pod WOK nádoby: litina (4-5 kW)
HZ233440	Dodatečný rošt pod WOK nádoby: litina (Úsporný hořák pro WOK nádoby)
HZ241110	Dodatečný rošt pro kávovar
HZ298105	Varná zóna pro mírné vaření
HZ211310	Kryt varné zóny pro mírné vaření

Výrobce neodpovídá za škody, které jsou zapříčiněny nepoužitím či nesprávným použitím příslušenství.

Plynové hořáky

Manuální zapnutí

1. Stiskněte otočný volič vybraného hořáku a otočte jím proti směru hodinových ručiček do požadovaného stupně ohřevu.
2. Podržte zapalovač nebo jiný zdroj plamene (zapalovač cigaret, zápalku atd.) u hořáku.

Automatické zapnutí

Pro automatické zapnutí Vaší varné zóny:

1. Stiskněte otočný volič vybraného hořáku a otočte jím proti směru hodinových ručiček do nejvyššího stupně ohřevu.
   Zatímco je otočný volič stlačován, všechny hořáky produkují jiskry. Hořák se zapálí.
2. Uvolněte otočný volič.
3. Otočte otočný volič do požadované pozice.

Pokud se hořák nezapálí, vypněte ho a zopakujte výše popsané kroky.

Počkejte minimálně minutu, než budete hořák znovu zapalovat.

⚠Varování – Nebezpečí výbuchu!
Pokud se hořák nezapálí během 15 sekund, vypněte otočný volič a otevřete dveře nebo okno v místnosti. Počkejte minimálně minutu, než budete hořák znovu zapalovat.

Upozornění: Dbejte na maximální čistotu. Pokud jsou zapalovací svíčky znečištěné, může dojít k poruchám zapalování. Zapalovací svíčky pravidelně čistěte malým, nekovovým kartáčkem. Dbejte na to, aby na zapalovací svíčky nepůsobily žádné prudké nárazy.

Bezpečnostní systém

Vaše varná deska je vybavena bezpečnostním systémem (termočlánek), který přeruší přívod plynu, jakmile dojde k náhodnému zapnutí hořáků.

Pro zajištění toho, že bude zařízení správně fungovat:
1. Zapněte hořák obvyklým způsobem.
2. Aniž byste uvolňovali otočný volič, stiskněte jej a držte po dobu 4 vteřin po zapálení plamene.

Vypnutí hořáku

Otočte odpovídajícím otočným voličem po směru hodinových ručiček až do nulové polohy.

Několik sekund po zhasnutí hořáku se ozve zvuk (tupé klapnutí). Nejedná se o závadu. Znamená to, že se vypnula bezpečnostní pojistka.

Varování

Během provozu hořáku uslyšíte mírné pískání. To je zcela normální.

Při prvním použití je běžné, že hořák vydává mírný zápach. Tento zápach není nebezpečný a nepoukazuje na závadu. Zápach bude pouze dočasný.

Plamen má obyčejně oranžové zabarvení. Je to způsobeno prachem ve vzduchu, rozlitých tekutin apod.

Jestliže dojde k neúmyslnému zfouknutí plamenů, vypněte hořák pomocí otočného voliče a nesnažte se jej znovu zapálit po dobu minimálně 1 minuty.

Tabulky a tipy

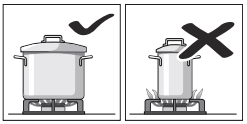
Vhodné nádoby

Hořák	Minimální průměr nádoby	Maximální průměr nádoby
Hořák pro WOK	22 cm	- cm
Silný hořák	22 cm	26 cm
Středně silný hořák	14 cm	20 cm
Usporný hořák	12 cm	16 cm

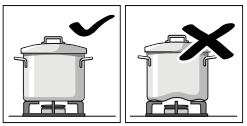
Návod k použití

Upozornění: Při použití některých hrnců či pánví se může objevit dočasná deformace ocelového povrchu. To je zcela normální a nemá to žádný vliv na funkčnost přístroje.

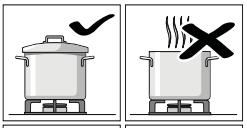
Následující doporučení Vám pomohou ušetřit energii a předejít poškození Vašeho nádobí:



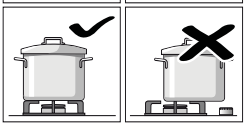
Používejte nádoby, které svými rozměry korespondují s rozměrem hořáku. Nepoužívejte malé nádoby pro vaření na hořácích s větším průměrem. Plamen se nesmí dotýkat bočních stěn varných nádob.



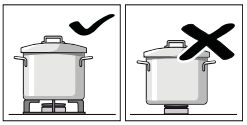
Nepoužívejte poškozené nádoby, které nemůžete rovnoměrně postavit na hořák. Takto postavené nádoby se mohou převrátit. Používejte pouze nádoby s pevným a rovným dnem.



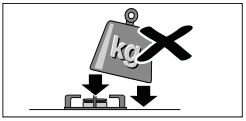
Nevařte bez poklice a ujistěte se, že je poklice správně nasazená. Takto se vyhnete plýtvání energií.



Vždy pokládejte nádobu na střed hořáku, nikdy ne na okraj. Nesprávně postavená nádoba se může převrátit. Nepokládejte velké nádoby na hořáky v blízkosti otočných voličů. Tyto knoflíky se kvůli vysokým teplotám mohou poškodit.



Umístěte nádobu na rošt, nikdy je nepokládejte přímo na hořák.
Dbejte na správné umístění roštů a krytů hořáků předtím, než začnete přístroj používat.



Nádoby na vaření opatrně umístěte na varnou desku. Vyhněte se silným nárazům na hořák a nepokládejte na něj extrémně těžké nádoby.

Tabulka vaření

Následující tabulka obsahuje optimální stupně ohřevu a doby vaření pro různé pokrmy. Údaje jsou orientační hodnoty pro čtyři osoby.

Doby vaření a stupně ohřevu závisí na druhu, hmotnosti a kvalitě pokrmů a dále na materiálu nádoby. Proto jsou možné odchylky.

Vždy použijte vhodnou nádobu a umístěte ji doprostřed hořáku. Podívejte se na informace o průměru nádob.
⟶ *"Vhodné nádobí"*

Informace k tabulce

Příprava každého pokrmu se skládá z jednoho nebo dvou kroků. Každý krok obsahuje následující informace:

- Metoda ohřevu
- Stupeň ohřevu
- Doba trvání v minutách

Metody vaření uvedené v tabulce

- Uvedení do varu
- Vaření
- Vytvoření tlaku v tlakovém hrnci
- Udržování tlaku v tlakovém hrnci
- Intenzivní opečení
- Mírné opečení
- Rozpouštění

* Bez pokličky
** Stále míchat

Upozornění: Tyto symboly nenajdete na přístroji. Slouží jako orientační pomůcka pro různé metody vaření.

V tabulce najdete údaje pro přípravu pokrmů na různých hořácích. První uvedený hořák je doporučená volba. V přehledu modelů jsou popsané všechny hořáky. ⟶ *Strana 2*

Příklad:

Pokrm Hořáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Polévky, krémové polévky							
Rybí polévka							
Rychlý	12-17		8	7-9		1	5-8
Normální	17-22		8	11-13		1	6-9
Wok	10-15		9	6-8		4	4-7

Tento příklad uvádí přípravu rybí polévky na rychlém hořáku, normálním hořáku a hořáku wok.

Na rychlém hořáku (doporučená volba) činí celková doba vaření 12 až 17 minut.

- Krok 1: uvedení do varu. Použijte stupeň vaření 8 po dobu 7–9 minut.
- Krokt 2: další vaření. Na 5–8 minut přepněte na stupeň vaření 1.

Když použijete jiný z navrhovaných hořáků, postupujte stejným způsobem.

Pokrm Hořáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Polévky, krémové polévky							
Rybí polévka							
Rychlý	12-17		8	7-9		1	5-8
Normální	17-22		8	11-13		1	6-9
Wok	10-15		9	6-8		4	4-7
Dýňový krém, boršč							
Rychlý	30-35		9	10-12		5	20-23
Normální	45-50		9	15-17		6	30-33
Wok	25-30		9	8-10		2	17-20
Minestrone (zeleninová polévka)							
Rychlý	47-52		9	10-12		5	37-40
Normální	57-62		9	10-12		6	47-50
Miniwok	43-48		9	8-10		3	35-38
Těstoviny a rýže							
Špagety							
Rychlý	18-22		9 *	8-10		6	10-12
Normální	20-24		9 *	10-12		7	10-12
Wok	18-22		8 *	8-10		6	10-12
Rýže							
Rychlý	17-22		9	5-7		2	12-15
Normální	18-23		9	7-9		6	11-14
Wok	15-20		8	4-6		2	11-14
Ravioli							
Rychlý	9-14		9	4-6		6	5-8
Normální	17-22		8	12-14		8	5-8
Wok	10-15		8	5-7		8	5-8
Zelenina a luštěniny							
Vařené brambory (kaše, bramborový salát)							
Rychlý	23-28		9	8-10		5	15-18
Normální	25-30		9	10-12		6	15-18
Wok	25-30		7	11-13		5	14-17

Pokrm / Hořáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Humus (rozmixovaná cizrna)							
Rychlý	50-55		9	10-12		4	40-43
Miniwok	47-52		8	10-12		7	37-40
Wok	47-52		7	10-12		5	37-40
Čočka							
Rychlý	40-45		9	8-10		9	32-35
Normální	50-55		9	18-20		6	32-35
Wok	45-50		6	20-22		4	25-28
Smažená zelenina							
Rychlý	12-17		*7	6-8		*6	6-9
Miniwok	12-17		*7	6-8		*5	6-9
Dvojitý wok	10-15		*7	5-7		*5	5-8
Zeleninové sauté**							
Wok	6-8		*9	6-8			
Miniwok	7-8		*9	7-8			
Rychlý	6-8		*9	6-8			
Hranolky							
Wok	15-20		*7	15-20			
Rychlý	15-20		*9	15-20			
Miniwok	15-20		*8	15-20			
Vejce							
Shakshuka (jídlo z jednoho hrnce)							
Normální	15-20		9	10-12		4	5-8
Rychlý	13-18		8	7-9		3	6-9
Dvojitý wok	15-20		6	11-13		4	4-7
Omeleta (1 porce)							
Normální	3-5		*8	3-5			
Rychlý	2-4		*9	2-4			
Miniwok	2-4		*9	2-4			
Španělská tortilla							
Rychlý	25-30		*9	25-30			
Miniwok	20-25		*9	20-25			
Wok	18-23		*9	18-23			
Omáčky							
Bešamelová omáčka**							
Úsporný	10-15		* 6	2-4		* 6	8-11
Normální	10-15		* 5	2-4		* 5	8-11
Wok	3-8		* 5	1-2		* 5	2-6
Omáčka ze sýra s modrou plísní**							
Úsporný	4-6		* 7	4-6			
Normální	3-5		* 7	3-5			
Dvojitý wok	4-6		* 3	4-6			

Pokrm / Hořáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Neapolská omáčka							
Normální	18-23		*6	2-4		*4	16-19
Wok	13-18		*7	1-3		*5	12-15
Miniwok	13-18		*8	1-3		*6	12-15
Omáčka carbonara							
Normální	10-15		*6	5-7		*3	5-8
Rychlý	8-13		*5	4-6		*3	4-7
Dvojitý wok	10-15		*3	10-15			
Ryby							
Hejk po římsku							
Rychlý	5-10		*8	5-10			
Miniwok	5-10		*9	2-4		*7	3-6
Dvojitý wok	5-10		*6	5-10			
Pečený losos							
Rychlý	5-10		*7	2-4		1	3-6
Miniwok	7-12		*8	2-4		1	5-8
Dvojitý wok	4-9		*6	2-4		1	2-5
Mušle							
Rychlý	5-7		9	5-7			
Miniwok	4-6		9	4-6			
Wok	4-6		9	4-6			
Maso							
Kachní prsa (1 ks)							
Normální	6-8		*7	6-8			
Rychlý	9-11		*7	9-11			
Wok	6-8		*5	6-8			
Hovězí stroganoff							
Miniwok	5-10		*9	5-10			
Rychlý	8-13		*9	8-13			
Wok	5-10		*8	5-10			
Kuřecí řízky (8 plátků kuřecích prsou)							
Rychlý	7-12		*9	2-4		*6	5-8
Wok	7-12		*9	2-4		*6	5-8
Normální	7-12		*9	7-12			
Mleté maso (masová paštika, frikadely, boloňská omáčka)							
Rychlý	15-20		*8	15-20			
Normální	20-25		*9	20-25			
Miniwok	12-17		*9	12-17			
Hotové výrobky							
Pečené krokety (16 ks), Pečené rybí prsty (12 ks)							
Miniwok	4-8		9	4-8			
Rychlý	6-10		8	6-10			
Wok	5-9		8	5-9			

Pokrm Hořáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Klobásy (12 ks)							
Rychlý	5-10		9	1-3		7	4-7
Normální	7-12		9	7-12			
Wok	5-10		9	1-3		7	4-7
Párky (12 ks)							
Normální	8-13		9	8-13			
Wok	9-14		4	9-14			
Dvojitý wok	9-14		4	9-14			
Hamburgery (4 ks)							
Rychlý	4-9		*9	1-3		*7	3-6
Miniwok	3-8		*9	1-3		*7	2-5
Wok	4-9		*9	1-3		*7	3-6
Mražená zelenina**							
Rychlý	7-12		*9	7-12			
Miniwok	7-12		*9	7-12			
Wok	5-10		*9	5-10			
Pizza (průměr 20 cm)							
Wok	4-8		1	4-8			
Miniwok	8-12		1	8-12			
Rychlý	16-20		1	16-20			
Dezerty							
Rýžový nákyp**							
Normální	30-35		*	8 9-11		*	4 21-24
Úsporný	40-45		*	9 12-14		*	2 28-31
Wok	35-40		*	7 11-13		*	1 24-27
Mléčná čokoláda							
Úsporný	10-14		*	1 10-14			
Dvojitý wok	12-16		*	1 12-16			
Normální	16-20		*	1 16-20			
Palačinky (4 ks)							
Miniwok	8-13		*7	1-3		*6	7-10
Rychlý	17-22		*7	1-3		*5	16-19
Wok	8-13		*7	1-3		*4	7-10
Chlebový nákyp							
Rychlý	25-30		9	10-12		6	15-18
Wok	23-28		9	8-10		7	15-18
Dvojitý wok	22-27		9	7-9		7	15-18
Španělský pudink**							
Rychlý	3-8		*	5 3-8			
Normální	8-13		*	5 8-13			
Wok	3-8		*	2 3-8			

Pokrm Hořáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Třený koláč (ve vodní lázni)							
Rychlý	35-40		9	35-40			
Wok	40-45		9	40-45			
Miniwok	35-40		9	35-40			

Tipy k vaření

- Pro přípravu krémových polévek a luštěnin používejte tlakový hrnec. Doba vaření se výrazně zkrátí. Při použití tlakového hrnce se řiďte pokyny výrobce.
- Při vaření brambor a rýže vždy přiklopte pokličku. Doba vaření se tak výrazně zkrátí.
- U pokrmů na pánvi musíte nejprve rozehřát olej. Jakmile začnete péct, udržujte konstantní teplotu případným přizpůsobením stupně vaření. Při přípravě více porcí počkejte, dokud nebude znovu dosažena teplota vaření. Pokrmy pravidelně obracejte.

Čistění a údržba

Čistění

Čistění provádějte, když je přístroj v chladném stavu. Pro čistění používejte houbičku namočenou ve vodě a mycím prostředku.

Po každém použití a po vychladnutí očistěte povrch částí u hořáku. Pokud na tomto povrchu zanecháte jakékoliv – byť nepatrné - zbytky jídla (pečené pokrmy, kapky tuku atd.), mohou tyto nečistoty ztvrdnout a později bude velmi složité je odstranit. Otvory pro vedení plamene musejí být čisté, aby nebyla narušena funkce zapalování.

Při pohybu některých nádob po roštech mohou tyto nádoby zanechat na roštech zbytky kovu.

Očistěte hořáky a rošty mýdlovou vodou a oškrábejte je nedrátěným kartáčkem.

Pokud jsou rošty vybaveny gumovými nožičkami, dbejte na to, aby byly také čisté. Gumové nožičky se mohou uvolnit a rošt by mohl poškrábat varnou desku.

Hořáky a podstavné rošty vždy náležitě vysušte. Kapky vody a vlhké skvrny mohou při vaření poškodit smaltovaný povrch.

Po vyčištění a vysušení hořáků se ujistěte, že kryty hořáků jsou správně nasazeny na rozdělovač.

Varování!

- Při čištění přístroje neodstraňujte ovládací prvky. Při vniknutí vlhkosti může dojít k poškození přístroje.
- Nepoužívejte parní čističe. Ty by mohly varnou desku poškodit.

- Pokud má varná deska skleněný nebo hliníkový kryt, nepoužívejte k čištění místa nože, škrabky a podobně.

Údržba

Jakoukoliv rozstříkanou tekutinu vždy co nejdříve očistěte. Vyhnete se tak zbytečnému úsilí, které musíte vynaložit při čištění zaschlých a ztvrdlých nečistot.

Vzhledem k přetrvávání vysokých teplot může dojít k zabarvení hořáku WOK a nerezových zón (odkapávací misky na tuk, okraje hořáku). To je zcela běžné.

Po každém použití tyto oblasti očistěte prostředkem vhodným na nerezové povrchy.

Doporučujeme Vám zakoupit čisticí prostředek prostřednictvím našeho zákaznického servisu (kód 464524) a pravidelně jej používat.

Varování!
Prostředek na nerezové povrchy nelze používat na oblast v okolí kontrolek. Došlo by ke smytí (natištěných) symbolů.

Nenechávejte na varné desce tekutiny obsahující kyselinu (např. citronovou šťávu, ocet apod.).

Co dělat v případě poruchy?

Někdy mohou být některé závady velice snadno opravitelné. Předtím, než se rozhodnete kontaktovat náš zákaznický servis, si prosím přečtěte následující rady:

Závada	Možná příčina	Řešení
Elektrický systém nefunguje.	Vadná pojistka.	Zkontrolujte pojistky v pojistkové skříňce, a pokud je pojistka poškozena, vyměňte ji.
	Elektrický systém nefunguje. Vadná pojistka. Automatická pojistka nebo bezpečnostní jistič se vypnula.	Zkontrolujte hlavní ovládací panel, zda-li není poškozen automatický bezpečnostní vypínač nebo zda není poškozen jistič.
Nefunguje automatické zapalování.	Mezi zapalovací svíčkou a hořákem mohou ulpívat zbytky jídla nebo čisticích prostředků.	Prostor mezi zapalovací svíčkou a hořákem musí být čistý.
	Hořáky mohou být mokré.	Pečlivě vysušte kryty hořáků.
	Kryty hořáků jsou špatně nasazeny.	Zkontrolujte, zda jsou kryty hořáků správně nasazeny.
	Přístroj není uzemněn, není správně napojen nebo uzemňovací kabel je vadný.	Kontaktujte elektrotechnika.
Plamen hořáku není stejnoměrný.	Součásti hořáků jsou špatně nasazeny.	Ujistěte se, zda jsou všechny součásti hořáku správně nasazeny.
	Plynové vývody hořáku jsou znečištěny.	Vyčistěte plynové vývody hořáku.
Proud plynu není v pořádku nebo neproudí žádný plyn.	Vedení plynu je blokováno předřazenými bezpečnostními ventily.	Otevřete bezpečnostní ventily.
	U plynu z plynové láhve může být tato láhev prázdná.	Vyměňte plynovou láhev.
V kuchyni je cítit plyn.	Plynový ovladač zůstal otevřený.	Vypněte ovládací knoflíky.
	Z uzávěru plynové láhve může unikat plyn.	Zkontrolujte, zda jsou ovládací knoflíky v pořádku.
	Z uzávěru plynové láhve může unikat plyn.	Vypněte přívod plynu, vyvětrejte místnost a neprodleně uvědomte autorizovaného elektrotechnika o nutné kontrole a ověření montáže. Nepoužívejte přístroj, dokud si nebudete jisti, že nedochází k úniku plynu v důsledku montáže nebo samotného přístroje.
Hořák se vypne ihned po uvolnění ovládacího knoflíku.	Otočný volič nebyl dostatečně dlouho držen.	Jakmile zapnete hořák, stiskněte a držte otočný volič o několik vteřin déle.
	Plynové vývody hořáku jsou znečištěny.	Vyčistěte plynové vývody hořáku.

Zákaznický servis

Před kontaktováním našeho zákaznického servisu si prosím připravte označení produktu (č. E) a výrobní číslo (č. FD) konkrétního přístroje. Tyto informace naleznete na typovém štítku ve spodní části varné desky a na etiketě návodu k použití.

Spolehněte se na profesionalitu výrobce Vašeho přístroje. Tak si můžete být jisti, že Vaše oprava bude provedena školenými servisními techniky, kteří s sebou vozí originální náhradní díly právě pro Vaše přístroje.

Záruční podmínky

V nepravděpodobném případě, že Váš přístroj bude poškozen nebo nebude splňovat Vaše očekávání v oblasti jakosti, informujte nás prosím co nejdříve. Záruka platí pouze tehdy, nebylo-li s Vaším přístrojem manipulováno nebo nebyl-li nesprávně použit.

Záruční podmínky týkající se těchto přístrojů jsou striktně stanoveny naším zástupcem v zemi, ve které jste si přístroj zakoupili. Podrobnější informace můžete získat u prodejce. K uplatnění záručních náhrad je třeba se prokázat dokladem o koupi přístroje.

Vyhrazujeme si právo na změny.

Ochrana životního prostředí

Pokud se na typovém štítku nachází tento symbol , dbejte následujících pokynů.

Ekologická likvidace přístroje

Likvidujte obalové materiály ekologickým způsobem.

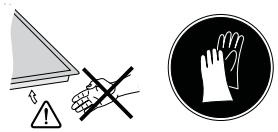


Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, která se týká elektrických a elektronických přístrojů (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice udává rámec pro zpětný odběr a recyklaci v celé EU.

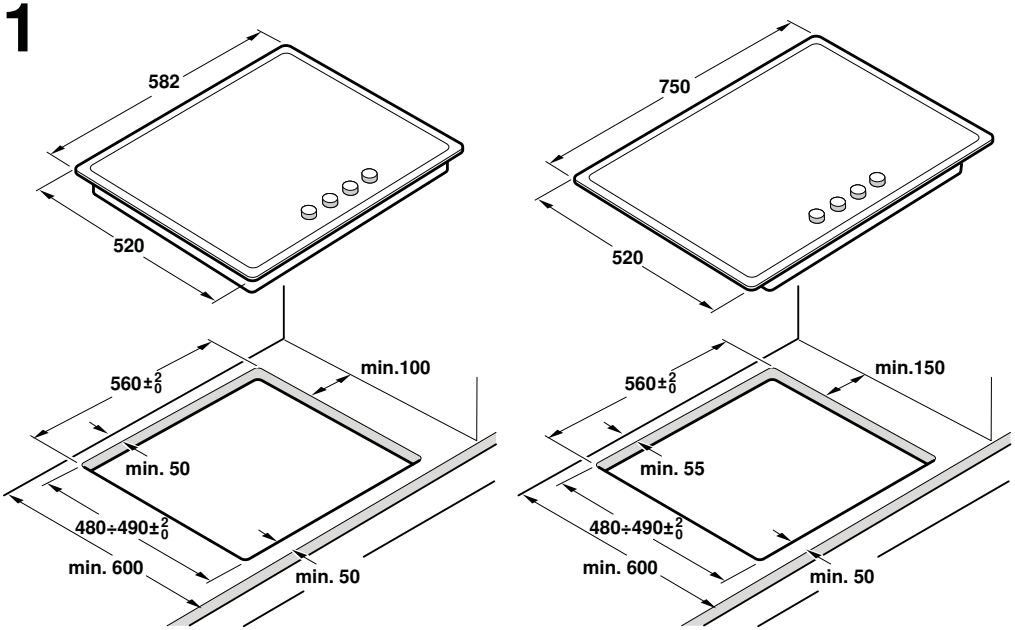
Obal Vašeho přístroje byl vyroben pouze za použití materiálů striktně zaručujících účinnou ochranu přístroje během přepravy. Tyto materiály jsou 100% recyklovatelné, proto zmírňují dopad na životní prostředí. Pokud budete dbát následujících doporučení, můžete také Vy sami přispět k ochraně životního prostředí.

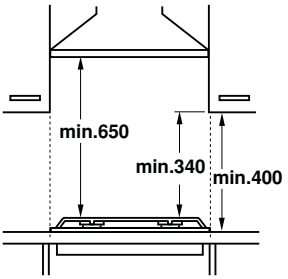
- Nepotřebné obalové materiály odevzdejte k recyklaci do příslušného recyklačního kontejneru.
- Před likvidací vysloužilého přístroje se ujistěte, že již nemůže být použit. Pro zjištění nejbližšího recyklačního střediska k likvidaci Vašeho přístroje kontaktujte místní úřad.
- Použitý olej nevylévejte do dřezu. Sbírejte jej do uzavřené nádoby a posléze odevzdejte do příslušeného střediska nebo jej případně umístěte do odpadkového koše (není to nejlepším řešení, jelikož odpad bude odvezen na skládku, nicméně tak zabráníte kontaminaci spodní vody).

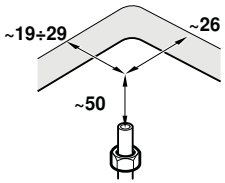
CZ **Montážní návod**

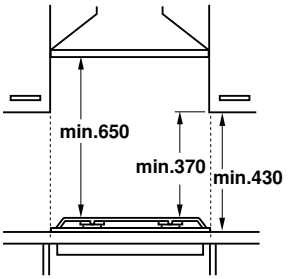


1



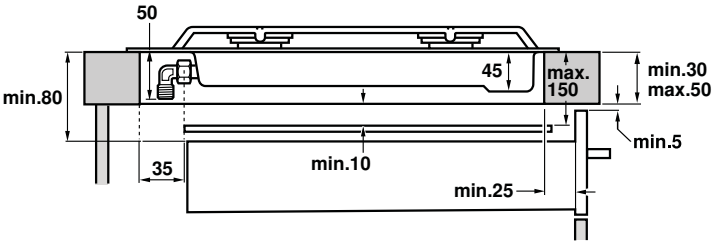




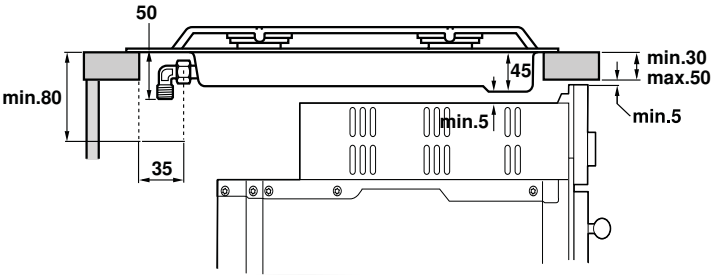


2

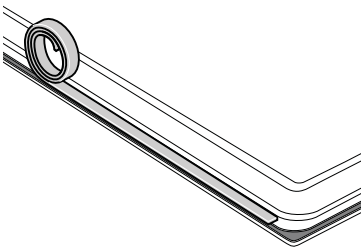


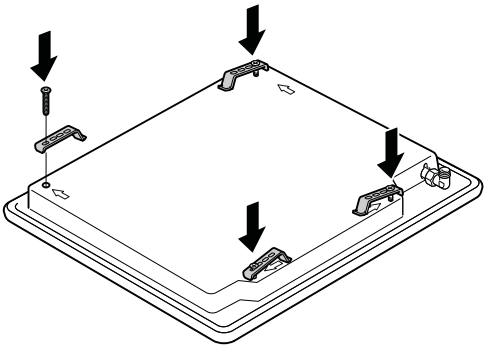

50
45
max.
150
min.30
max.50
min.80
min.5
35
min.10
min.25

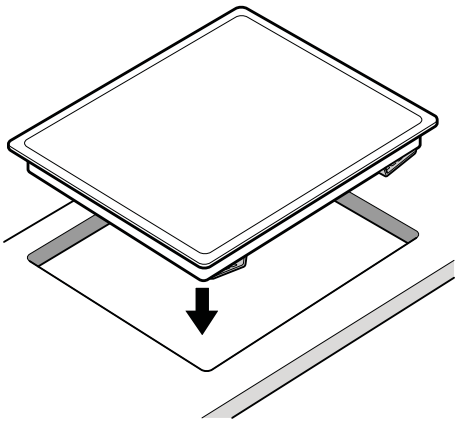


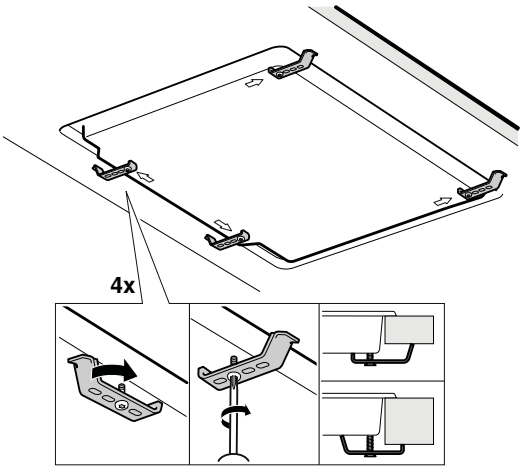

50
45
min.30
max.50
min.80
min.5
min.5
35

3

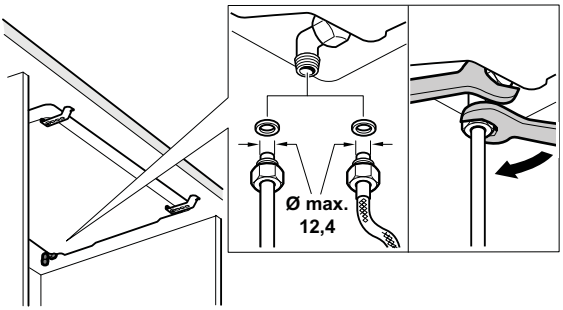




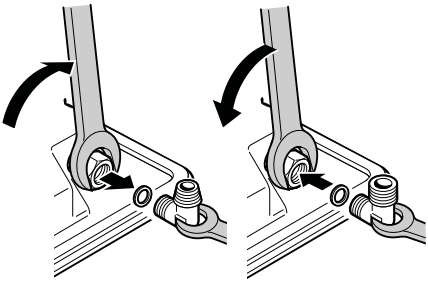



4x

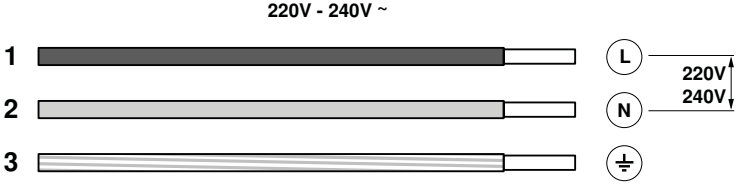
4



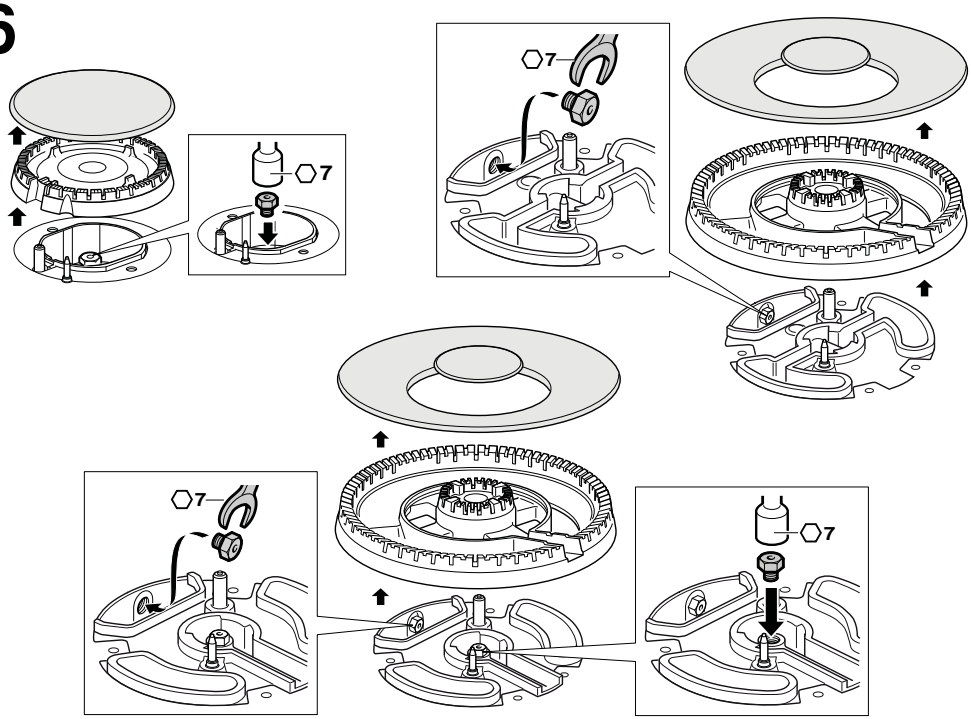
4a



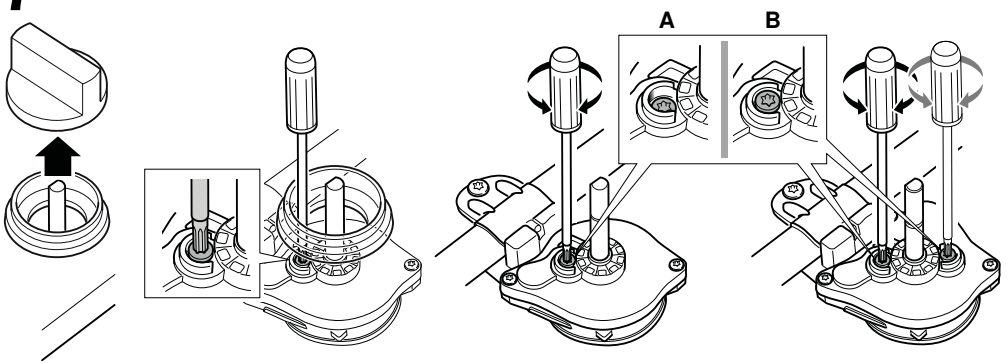
5



6



7



	gas	mbar		Qn (kW)	m³/h	g/h	M
	G20	20	73	1	0,095	-	B
●	G20	25	70	1	0,095	-	B
	G25	20	75	1	0,111	-	B
	G25	25	77	1	0,111	-	B
	G25.1	25	77	0,9	0,100	-	B
	G30	29	50	1	-	73	A
	G30	37	45	1	-	73	A
	G30	50	44	1	-	73	A
	G31	37	50	1	-	71	A
	G20	20	97	1,75	0,167	-	B
●	G20	25	91	1,75	0,167	-	B
	G25	20	100	1,75	0,194	-	B
	G25	25	95	1,75	0,194	-	B
	G25.1	25	95	1,6	0,177	-	B
	G30	29	66	1,75	-	127	A
	G30	37	61	1,75	-	127	A
	G30	50	58	1,75	-	127	A
	G31	37	66	1,75	-	125	A
	G20	20	128	3	0,286	-	B
●	G20	25	120	3	0,286	-	B
	G25	20	134	3	0,333	-	B
	G25	25	126	3	0,333	-	B
	G25.1	25	126	2,8	0,310	-	B
	G30	29	87	3	-	218	A
	G30	37	80	3	-	218	A
	G30	50	75	3	-	218	A
	G31	37	87	3	-	214	A

	gas	mbar		Qn (kW)	m³/h	g/h	M
	G20	20	138	3,5	0,334	-	B
	G20	25	130	3,5	0,334	-	B
	G25	20	143	3,5	0,388	-	B
	G25	25	136	3,5	0,388	-	B
	G25.1	25	136	3,3	0,365	-	B
	G30	29	90	3,3	-	240	A
	G30	37	84	3,3	-	240	A
	G30	50	71	3,3	-	240	A
	G31	37	90	3,3	-	240	A
	G20	20	148	4	0,381	-	B
	G20	25	138	4	0,381	-	B
	G25	20	150	4	0,443	-	B
	G25	25	145	4	0,443	-	B
	G25.1	25	145	3,8	0,420	-	B
	G30	29	98	4	-	290	A
	G30	37	94	4	-	290	A
	G30	50	88	4	-	290	A
	G31	37	98	4	-	285	A
	G20	20	1 - 155 2 - 67	5	0,476	-	B
	G20	25	1 - 136 2 - 63	5	0,476	-	B
	G25	20	1 - 156 2 - 73	5	0,554	-	B
	G25	25	1 - 143 2 - 70	5	0,554	-	B
	G25.1	25	1 - 143 2 - 70	4,6	0,509	-	B
	G30	29	1 - 96 2 - 45	4,6	-	334	A
	G30	37	1 - 91 2 - 42	4,6	-	334	A
	G30	50	1 - 83 2 - 40	4,6	-	334	A
	G31	37	1 - 96 2 - 45	4,6	-	328	A

G20, G20/G25	Zemní plyn
G25	Zemní plyn LL
G30/G31, G30, G31	Tekutý plyn
G110	Průmyslově vyráběný plyn, svítiplyn

Bezpečnostní pokyny

Před instalací a použitím přístroje si přečtěte návod k použití. Obrázky v tomto návodu jsou pouze orientační.

Pokud nebudete dodržovat nařízení v této příručce, tak je výrobce zproštěn jakékoli zodpovědnosti.
Tento přístroj může být používán pouze na dostatečně odvětrávaném místě. Přístroj nesmí být napojen na komín nebo na zařízení pro odvod spalin.

Veškerou instalaci, seřízení a přestavbu na jiný druh plynu smí provádět pouze autorizovaný odborník se zohledněním právě platných ustanovení a zákonných předpisů, jakož i předpisů místních dodavatelů elektrického proudu a plynu. Zvláštní pozornost musí být věnována platným ustanovením a předpisům týkajícím se odvětrávání. V případě přestavby na jiný druh plynu Vám doporučujeme obrátit se na zákaznický servis.

Tento přístroj byl navržen výhradně pro použití v soukromých domácnostech; komerční nebo průmyslové použití není povoleno. Tento přístroj nesmí být instalován na jachtách nebo v obytných přívěsech. Záruka platí pouze tehdy, pokud přístroj slouží výhradně k zamýšlenému účelu.
Před instalací přístroje zkontrolujte, zda jsou nastavení přístroje uvedená na typovém štítku (druh a tlak plynu, jmenovitý výkon, napětí) kompatibilní s místními podmínkami.

Před prováděním jakýchkoliv prací odpojte přívod elektrického proudu a plynu.
Síťový kabel musí být dobře připevněn na vestavný nábytek tak, aby nemohl přijít do kontaktu s horkými částmi pečicí trouby nebo varné desky.

Elektrické přístroje musí být vždy uzemněné.

Neprovádějte žádné práce uvnitř přístroje. Případně volejte náš zákaznický servis.

Před montáží

Tento přístroj odpovídá třídě 3 dle EN 30-1-1 pro plynové přístroje: vestavné přístroje.

Nábytek, do kterého má být přístroj vestavěn, musí být dostatečně připevněn a musí být stabilní.

Povrch nábytku nacházejícího se vedle přístroje (a i lepidlo, kterým je nábytek slepený) nesmí být z hořlavých materiálů a musí být žáruvzdorný.

Tento přístroj nesmí být vestavěn nad chladničky, pračky, myčky na nádobí nebo do podobných přístrojů.

Pokud instalujete varnou desku nad pečicí troubu, tak musí být trouba vybavena odvětráváním. Zkontrolujte rozměry pečicí trouby v příručce k instalaci. V případě montáže odsavače par musí být odsavač par instalován dle montážního návodu a vždy musí být dodržen minimální vertikální odstup k varné desce (obr.1).

Příprava kuchyňského nábytku (obr. 1-2)

Vyřízněte do pracovní desky otvor o požadovaných rozměrech.

Řezné plochy pracovních desek ze dřeva natřete speciálním lepidlem, abyste je chránili před vlhkostí.

Mezipatro
Pokud nebude pod varnou desku instalována žádná pečicí trouba a její spodní strana zůstane přístupná, musíte dodržet následující:

- Je předepsána montáž mezipatra pod varné desky s elektrickými plotnami nebo hořáky na wok.
- Doporučujeme Vám montáž mezipatra pod plynové hořáky bez hořáků na wok, abyste navázali kontakt se zahřátou spodní stranou varné desky.

Výška vestavby: 10 mm od spodní strany varné desky.

Materiál mezipatra: nehořlavý materiál, jako např. kov nebo překližka.

Vestavba přístroje (obr. 3)

Upozornění: při montáži varné desky noste ochranné rukavice. Lepicí těsnění zabrání prosakování. Nalepte ho na pracovní plochu okolo existujícího vestavného otvoru. Musí být nalepeno na okraj vyříznuté oblasti.

K připevnění přístroje k vestavnému nábytku:

1. Ze sáčku s příslušenstvím vyndejte svorky a namontujte je v udané pozici tak, aby jimi šlo volně otáčet.
2. Varnou desku vycentrujte.
   Tlačte okraje tak dlouho dolů, dokud zcela nepřilehnou.
3. Otočte svorky a pevně je přitáhněte.
   Pozice svorek závisí na tloušťce povrchu pracovní desky.

Přístroj nesmí být na pracovní desku přilepen silikonem.

Demontáž varné desky

Odpojte přístroj od elektrického proudu a plynu. Uvolněte svorky a postupujte jako při vestavbě, ale v opačném pořadí.

Plynová přípojka (obr. 4)

Plynová přípojka musí být provedena takovým způsobem, aby byl uzavírací ventil přístupný.

Na konci vstupní trubky vedoucí k plynové varné desce se nachází 1/2" (20,955 mm) závit. Tento závit umožňuje:

- připojení napevno,
- připojení pomocí kovové hadice (délka min. 1 m - max. 3 m).

Mezi výstup sběrného potrubí a plynovou přípojku namontujte těsnění (034308), které je součástí dodávky.

Tato hadice nesmí přijít do kontaktu s pohyblivými částmi vestavné jednotky (např. se zásuvkou) nebo nesmí být vedena otvory, které by se mohly uzavřít.

Pokud má být vytvořen svislý přípoj plynu, můžete zakoupit koleno (173018) a těsnění (034308) v zákaznickém servisu.

Pokud chcete vytvořit válcovitou přípojku, nahraďte od výrobce instalované koleno kolenem ze sáčku s příslušenstvím. Obr. 4a.

Nezapomeňte mezi ně vložit těsnění.

⚠ Nebezpečí úniku plynu!

Po dokončení prací v místě připojení vždy ověřte těsnost.

Výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost za únik plynu v místě připojení, se kterým se předtím manipulovalo.

Elektrická přípojka (obr. 5)

Přístroj patří k typu "Y": přívodní kabel nesmí vyměňovat uživatel, ale pouze technik zákaznického servisu. Musí být zohledněn nejen typ kabelu, ale také minimální průřez.

Varné desky jsou dodávány s přívodním kabelem se zástrčkou nebo bez zástrčky.

Přístroje vybavené zástrčkou mohou být připojeny pouze do předpisově instalované a uzemněné zásuvky.

Je třeba instalovat všepólový dělicí spínač s minimálním odstupem kontaktů 3 mm (kromě připojení na volně přístupnou zásuvku).

Přestavba na jiný druh plynu

Pokud to dovolují platná ustanovení příslušné země, může být tento přístroj přestavěn na jiný druh plynu (viz typový štítek). Díly potřebné pro přestavbu jsou součástí dodávané sady pro přestavbu (podle modelu) nebo je můžete objednat přes zákaznický servis.

DŮLEŽITÉ: nálepku s přestavěným druhem plynu umístěte v blízkosti typového štítku.

Musíte postupovat následovně:

A) Výměna trysek hořáků (obr. 6)

1. Sundejte rošty, kryty hořáků a rozdělovače.
2. Vyměňte trysky pomocí klíče dodaného přes náš zákaznický servis pod číslem výrobku 340847 (pro dvojité hořáky a tříplamenové hořáky pod číslem výrobku 340808), viz tabulka I. Přitom dávejte obzvláště pozor na to, aby se tryska při vyšroubování nebo upevňování na hořák nezlomila.

   Ujistěte se, že jste je utáhli až nadoraz, aby bylo zajištěno utěsnění.

   U těchto hořáků se nemusí provádět nastavení primárního vzduchu.

3. Namontujte rozdělovače a kryty hořáků na odpovídající varné zóny. Kromě toho správně nasaďte rošty.

B) Nastavení plynového kohoutku (obr. 7):
1. Otočte ovládacím kolíkem na nejnižší stupeň.
2. Sejměte ovládací kolíky plynových kohoutků. Uvidíte těsnění kolíků z flexibilní gumy. Odsuňte ho pomocí špičky šroubováku na stranu, abyste se dostali k nastavovacímu šroubu plynového kohoutku.

Těsnění kolíků nikdy nevyjímejte. Pro bezchybný provoz přístroje jsou těsnění nezbytná, neboť zabraňují vniknutí tekutin a nečistot do vnitřní části přístroje.

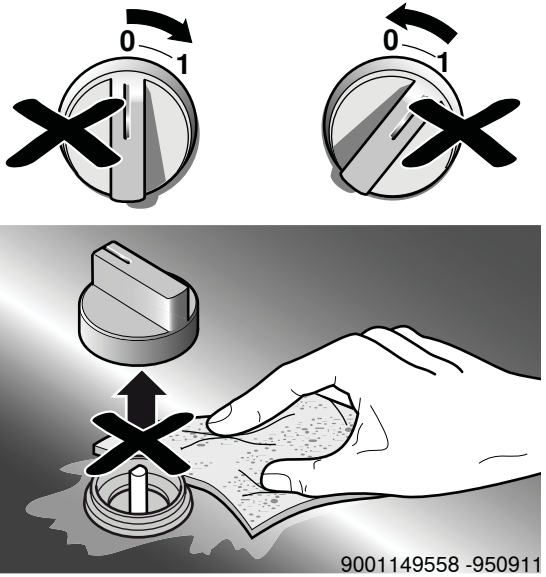
3. Minimální přívod plynu nastavíte tak, že pomocí plochého šroubováku otočíte bypass - šrouby.

A: Zcela utáhněte bypass - šrouby.

B: Bypass- šrouby musí končit v jedné rovině s obrubou.

Ujistěte se, že hořák při výměně ovládacího kolíku od nejvyššího po nejnižší stupeň nezhasíná a nestahuje se.

Nikdy nedemontujte hřídel plynového kohoutku (obr. 8). V případě poruchy vyměňte celé plynové kohoutky.


0
1
0
1
9001149558 -950911

Informace v případě plynových desek pro domácnost	zóna	Hodnota	Jednotka
Značka		**SIEMENS**	
Model		EC6A5HB90	
Typ varné desky		Plynová	
Počet plynových hořáků		4	Ks
Energetická účinnost na plynový hořák	levá přední	61,0	%
	levá zadní	61,0	%
	prostřední		
	pravá zadní	58,0	%
	pravá přední	58,0	%
Energetická účinnost plynové varné desky		66,0	%

Tabulka povinných informací pro domácnost: **(Ve smyslu ekodizajn Nařízení Komise č 66/2014, čl.2.3.)**

B/S/H/

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „**záruka**“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na **http://www.siemens-home.bsh-group.com/cz.**

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamace není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);

b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;

c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;

d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:

- transportního poškození nebo přemisťováním (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
- nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
- změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
- vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
- vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů SIEMENS

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

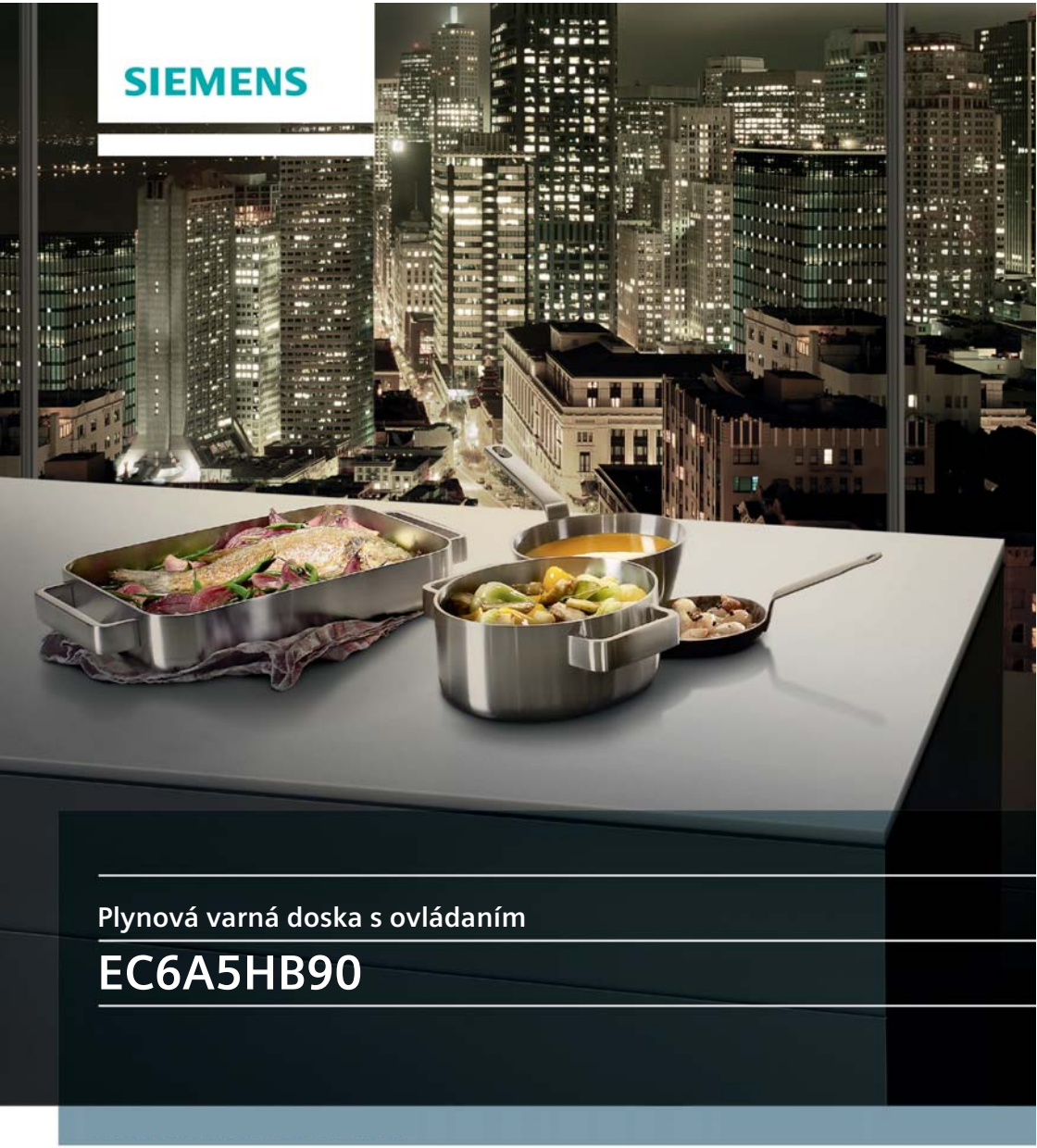
Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **siemens.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách
http://www.siemens-home.bsh-group.com/cz.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

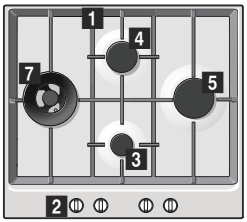
SIEMENS



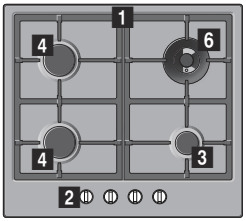
Plynová varná doska s ovládaním

EC6A5HB90

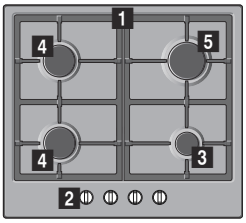
EC6A.IB...



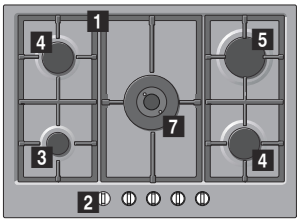
EC6A.HB...
EC6A.HC...



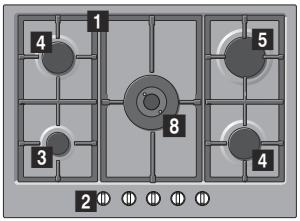
EC6A.PB...
EC6A.PC...



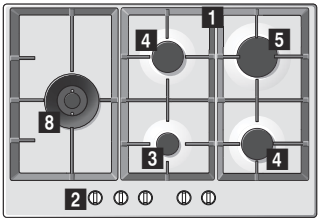
EC7A.QB...



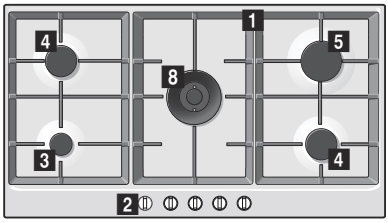
EC7A.RB...
EC7A.RC...



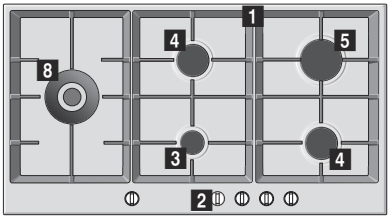
EC7A.SB...
EC7A.SC...



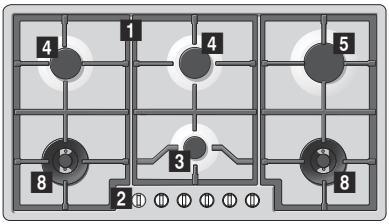
EC9A.RB...
EC9A.RC...



ER9A.SC...



EC9A.TB...
EC9A.TC...



1 Rošty pod hrnce
2 Otočné voliče
3 Úsporný horák (až 1 kW)
4 Stredne silný horák (až 1,75 kW)
5 Silný horák (až 3 kW)
6 Mini horák pre WOK nádoby (až 3,3 kW)
7 Horák pre WOK nádoby (až 4 kW)
8 Dvojitý horák pre WOK nádoby (až 4 kW)

Obsah

Použitie podľa určenia 4

Dôležité bezpečnostné pokyny 5

Zoznámenie sa s prístrojom 6
Ovládacie prvky a horáky 6
Príslušenstvo 7

Plynové horáky 7
Manuálne zapnutie 7
Automatické zapnutie 7
Bezpečnostný systém 8
Vypnutie horáku 8
Varovanie 8

Tabuľky a tipy 8
Vhodný riad 8
Pokyny na použitie 8
Tabuľka varenia 9

Čistenie a údržba 11
Čistenie 11
Údržba 12

Čo robiť v prípade poruchy? 12

Zákaznícky servis 13
Záručné podmienky 13

Ochrana životného prostredia 13
Ekologická likvidácia prístroja 13

Doplňujúce informácie o výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a službách môžete nájsť na:
http://www.siemens-home.bsg-group.com/sk

Použitie podľa určenia

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Iba tak môžete váš prístroj bezpečne a správne obsluhovať. Návod na použitie a inštaláciu prístroja si nechajte pre prípadného ďalšieho majiteľa.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neuposlúchnutím pokynov a varovaní obsiahnutých v tomto návode na použitie.

Obrázky v tomto návode na použitie slúžia iba pre vašu orientáciu.

Dokiaľ prístroj nebude riadne namontovaný, neodstraňujte jeho ochranný obal. Ak bol prístroj pri preprave poškodený, nepripojujte ho do siete. Kontaktujte náš zákaznícky servis.

Tento prístroj je zaradený do triedy 3. typu podľa európskej normy EN 30-1-1 pre varné prístroje na plynové palivá pre domácnosť.

Predtým, ako varnú dosku namontujete, ubezpečte sa, že ju budete montovať podľa montážnych pokynov.

Prístroj nie je možné namontovať na jachte alebo v karaváne.

Prístroj musí byť použitý iba v dobre vetraných priestoroch.

Prístroj nie je určený pre prevádzku s externým časovačom alebo diaľkovým ovládačom.

Všetky činnosti spojené s montážou a ovládaním a nastavovaním práce na iné typy plynu musia byť vykonávané odborníkom, pri splnení všetkých platných predpisov, noriem a špecifikácií miestnych dodávateľov plynu a elektrického prúdu. Obzvlášť je nutné dbať na predpisy o vetraní.

Tento prístroj je zo závodu nastavený na typ plynu uvedený na typovom štítku.
Ak je potrebné typ plynu zmeniť, dbajte na pokyny uvedené v montážnom návode.
Pre zmenu typu plynu vám odporúčame kontaktovať náš zákaznícky servis.

Tento prístroj je určený výhradne iba pre domáce použitie, komerčné použitie je vylúčené. Prístroj je určený iba pre varenie, nie je určený pre vykurovanie priestoru. Záruka za prístroj bude platná iba vtedy, ak je prístroj používaný na jeho navrhnutý účel.

Tento prístroj je určený pre použitie v najvyššej povolenej nadmorskej výške 2000 m.

Prístroj majte behom prevádzky neustále pod dozorom.

Nepoužívajte pokrievky ani ochranné zábrany pred deťmi, ktoré nie sú odporučené výrobcom varnej dosky. Tieto zábrany by mohli spôsobiť úraz z dôvodu prehriatia, vznietenia alebo odlomenia častí materiálu.

Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností alebo vedomostí môžu prístroj používať iba pod dohľadom zodpovednej osoby, alebo ak boli poučené o jeho bezpečnom použití a spojených rizikách.

Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú robiť deti bez dozoru.

Deti mladšie ako 8 rokov udržujte v bezpečnej vzdialenosti od prístroja a prívodného kábla.

Dôležité bezpečnostné pokyny

⚠Varovanie – Nebezpečenstvo výbuchu!
Nahromadenie nespáleného plynu v uzatvorenom priestore nesie riziko požiaru. Nevystavujte prístroj prievanu. Prievan môže sfúknuť plameň z horákov. Pozorne si prečítajte návod na použitie a varovanie týkajúce sa prevádzky plynových horákov.

⚠Varovanie – Nebezpečenstvo otravy!
Behom použitia prístroja sa kuchynský priestor zohreje, vlhne a tvoria sa v ňom spaliny. Dbajte na to, aby kuchynský priestor bol dobre vetraný, obzvlášť behom použitia varnej dosky: buď nechajte pootvorené okno za účelom prirodzeného vetrania alebo namontujte vetrací systém (digestor). Intenzívna doba použitia prístroja môže vyžadovať doplnkové alebo účinnejšie vetranie: otvorte okno alebo zvýšte výkon vetracieho systému.

⚠Varovanie – Nebezpečenstvo popálenia!

- Varné zóny a ich tesné susedstvo sa behom prevádzky veľmi zohrievajú. Nikdy sa rozpálených povrchov nedotýkajte. Zabráňte deťom mladším ako 8 rokov v kontakte s prístrojom.
- Ak fľaša so skvapalneným plynom nie je postavená rovno, môže dôjsť k úniku propanbutánu do prístroja. Z horákov môžu teda unikať intenzívne prchavé plamene. Môže dôjsť k poškodeniu súčiastok alebo po čase k nekontrolovanému úniku plynu. Obidve tieto poruchy môžu spôsobiť popálenie. Vždy stavajte fľaše so skvapalneným plynom do zvislej pozície.

⚠Varovanie - Nebezpečenstvo požiaru!

- Varné zóny sú veľmi horúce. Na varnú dosku nikdy nepokladajte horľavé predmety. Na varnej doske žiadne predmety neskladujte.
- Neskladujte pod ani v blízkosti tohto domáceho prístroja žieraviny, výrobky produkujúce výpary, horľavé materiály alebo výrobky, ktoré nie sú potravinami.

- Horúci olej a tuk sa rýchlo vznietia. Horúci olej a tuk nikdy nenechávajte bez dozoru. V prípade vzplanutia oleja alebo tuku, oheň nikdy nehaste vodou. Vypnite varnú zónu a plamene opatrne uduste pokrievkou.

⚠Varovanie – Nebezpečenstvo poranenia!

- Poškodené hrnce alebo hrnce, ktoré nemajú správnu veľkosť, presahujú okraj varnej dosky alebo nie sú správne na varnej doske umiestnené, môžu spôsobiť vážne poranenia. Dbajte na odporučenia a varovania vzťahujúce sa pre používané nádoby.
- V prípade poruchy vypnite prípojku prístroja k plynu a elektrickému prúdu. V prípade nutnosti opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- Nepokúšajte sa manipulovať s vnútorným priestorom prístroja. Ak je to nutné, kontaktujte náš zákaznícky servis.
- Ak sa niektorý otočný volič neotáča, nesnažte sa ho otočiť silou. Bez meškania kontaktujte náš zákaznícky servis, aby odborník zo servisu mohol volič opraviť alebo nahradiť.

⚠Varovanie – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

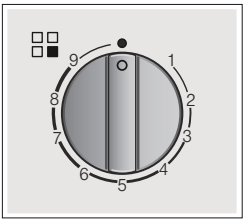
Pre čistenie prístroja nepoužívajte parné čističe.

Zoznámenie sa s prístrojom

V prehľade tohto modelu nájdete typ vášho prístroja a výkony jednotlivých horákov. ⟶ *Strana 2*

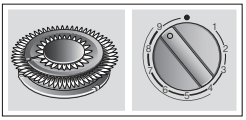
Ovládacie prvky a horáky

Na každom otočnom voliči je označený príslušný horák. Otočným voličom môžete, zodpovedajúc rôznym pozíciám, nastaviť príslušný potrebný výkon v rozsahu maximálnej a minimálnej hodnoty. Nikdy sa nepokúšajte prejsť z pozície 0 priamo na pozíciu 1 alebo z pozície 1 priamo na pozíciu 0.

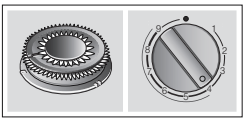


Ukazovatele	
⊞	Horák ovládaný otočným voličom
●	Vypnutý horák
9	Najvyšší stupeň ohrevu a elektrické zapaľovanie
1	Najnižší stupeň ohrevu

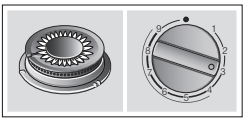
Vnútorné a vonkajšie plamene dvojitého horáka sa dajú regulovať nezávisle od seba. Možné sú tieto stupne ohrevu:



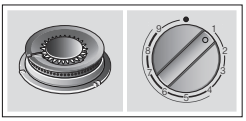
Vonkajší a vnútorný plameň na maximálnom výkone.



Vonkajší plameň na minimálnom, vnútorný plameň na maximálnom výkone.

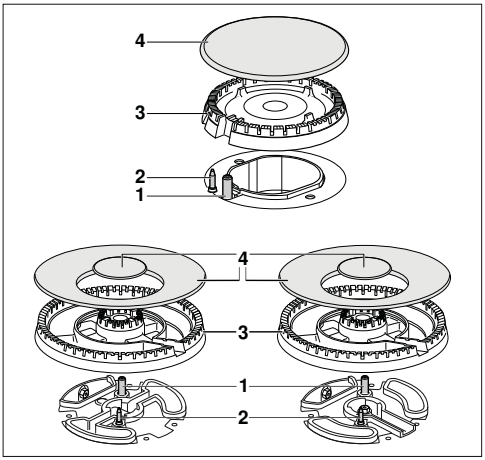


Vnútorný plameň na maximálnom výkone.



Vnútorný plameň na minimálnom výkone.

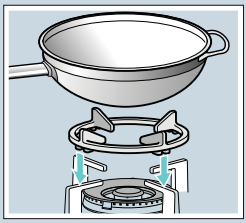
Aby bola zabezpečená správna prevádzka prístroja, musia rošty a všetky časti horákov správne dosadať. Kryty horákov nezameňte.



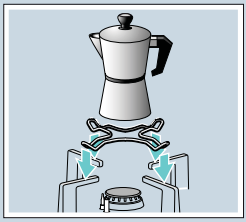
Prvky	
1	Zapaľovacia sviečka
2	Termoelektrický článok
3	Miska horáka
4	Kryt horáka

Príslušenstvo

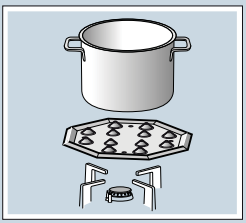
Nasledujúce príslušenstvo si môžete dokúpiť v našom zákazníckom servise.



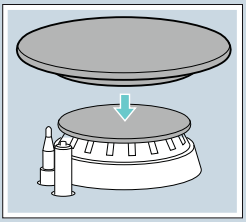
Dodatočný rošt pre WOK nádoby
Iba pre použitie s nádobami s vyklenutým dnom na horáky WOK.



Dodatočný rošt pre kávovary
Iba pre použitie na najmenšom horáku pre nádoby, ktoré majú dno v priemere menšie ako 12 cm.



Varná zóna pre mierne varenie
Toto príslušenstvo je navrhnuté pre uchovávanie redukovaného tepla pri nastavení najnižšieho výkonu. Umiestnite toto príslušenstvo na rošt na kuželi smerom hore, nikdy nie priamo na horák. Varnú nádobu postavte do stredu tohto príslušenstva.



Kryt varnej zóny pre mierne varenie
Horák špeciálne navrhnutý pre varenie na najnižšom výkone. Pre jeho použitie odstráňte pomocný horák a nahraďte ho uzáverom varnej zóny pre mierne varenie.

Kód výrobku

HZ233540	Dodatočný rošt pre WOK nádoby: liatina (4-5 kW)
HZ233440	Dodatočný rošt pre WOK nádoby: liatina (Mini horák pre WOK nádoby)
HZ241110	Dodatočný rošt pre kávovar
HZ298105	Varná zóna pre mierne varenie
HZ211310	Kryt varnej zóny pre mierne varenie

Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré sú zapríčinené nepoužitím alebo nesprávnym použitím príslušenstva.

Plynové horáky

Manuálne zapnutie

1. Stlačte otočný volič vybraného horáka a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek do požadovanej polohy.
2. Podržte pri horáku zapaľovač alebo plameň (zapaľovač cigariet, zápalka atď.).

Automatické zapnutie

Ak sa vaša varná zóna automaticky zapne (zapaľovacia sviečka):

1. Stlačte otočný volič vybraného horáka a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek do úrovne maximálneho výkonu. Zatiaľ čo je otočný volič stláčaný, všetky horáky produkujú iskry. Horák sa zapáli.
2. Uvoľnite otočný volič.
3. Otočte otočný volič do požadovanej pozície.

Ak nedôjde k zapáleniu, horák sa vypne a zopakujte vyššie opísané kroky.

Tento raz podržte otočný volič stlačený dlhšie (až 10 sekúnd).

⚠Varovanie - Nebezpečenstvo výbuchu!
Ak sa po 15 sekundách plameň nezapáli, vypnite horák a otvorte najbližšie okno alebo dvere. Vyčkajte s ďalším pokusom o zapnutie horáka aspoň minútu.

Upozornenie: Dbajte na maximálnu čistotu. Keď sú zapaľovacie sviečky znečistené, môže dôjsť k chybám zapaľovania. Zapaľovacie sviečky pravidelne vyčistite malou kovovou kefkou. Dbajte na to, aby zapaľovacie sviečky neboli vystavené prudkým nárazom.

Bezpečnostný systém

Vaša varná doska je vybavená bezpečnostným systémom (termočlánok), ktorý preruší prívod plynu, hneď ako dôjde k náhodnému zapnutiu horákov.

Pre zaistenie toho, že bude prístroj správne fungovať:
1. Zapnite horák obvyklým spôsobom.
2. Bez toho aby ste uvoľňovali otočný volič, stlačte ho a držte po dobu 4 sekúnd po zapálení plameňa.

Vypnutie horáka

Otočte zodpovedajúcim otočným voličom v smere hodinových ručičiek až do nulovej polohy.

Pár sekúnd po zhasnutí horáka možno počuť jemné buchnutie. Nie je to chyba prístroja, znamená to, že sa vypol bezpečnostný systém.

Varovanie

Behom prevádzky horáka budete počuť mierne pískanie. To je celkom normálne.

Pri prvom použití je bežné, že horák vydáva mierny zápach. Tento zápach nie je nebezpečný a nejedná sa o poruchu. Zápach bude iba dočasný.

Plameň má obyčajne oranžové zafarbenie. Je to spôsobené prachom vo vzduchu, rozliatych tekutín apod.

Ak dôjde k neúmyselnému sfúknutiu plameňa, vypnite horák pomocou otočného voliča a nesnažte sa ho znova zapáliť po dobu minimálne 1 minúty.

Tabuľky a tipy

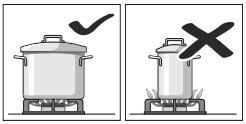
Vhodné nádoby

Horák	Minimálny priemer nádoby	Maximálny priemer nádoby
Horák pre WOK	22 cm	- cm
Silný horák	22 cm	26 cm
Stredne silný horák	14 cm	20 cm
Úsporný horák	12 cm	16 cm

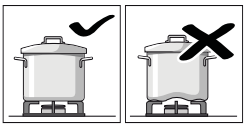
Pokyny na použitie

Upozornenie: Pri použití niektorých hrncov, či panvic sa môže objaviť dočasná deformácia oceľového povrchu. To je celkom normálne a nemá to žiadny vplyv na funkčnosť prístroja.

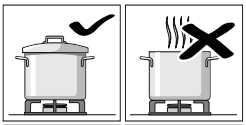
Nasledujúce odporučenia vám pomôžu ušetriť energiu a predísť poškodeniu vášho riadu:



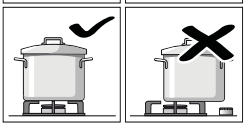
Používajte nádoby, ktoré svojimi rozmermi korešpondujú s rozmerom horáka. Nepoužívajte malé nádoby pre varenie na horákoch s väčším priemerom. Plameň sa nesmie dotýkať bočných stien varných nádob.



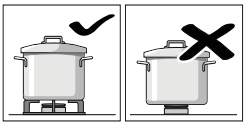
Nepoužívajte poškodené nádoby, ktoré nemôžete rovnomerne posadiť na horák. Takto posadené nádoby sa môžu prevrátiť. Používajte iba nádoby s pevným a rovným dnom.



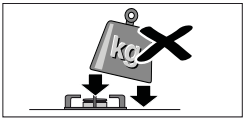
Nevarte bez pokrievky a ubezpečte sa, že je pokrievka správne nasadená. Takto sa vyhnete plytvaniu energií.



Vždy pokladajte nádobu na stred horáka, nikdy nie na okraj. Nesprávne posadená nádoba sa môže prevrátiť. Nepokladajte veľké nádoby na horáky v blízkosti otočných voličov. Tieto voliče sa kvôli vysokým teplotám môžu poškodiť.



Umiestnite nádobu na rošt, nikdy ju nepokladajte priamo na horák. Dbajte na správne umiestnenie roštov a krytov horákov predtým, ako začnete prístroj používať.



Nádoby na varenie opatrne umiestnite na varnú dosku. Vyhnite sa silným nárazom na horák a nepokladajte naň extrémne ťažké nádoby.

Tabuľka varenia

Nasledovná tabuľka obsahuje optimálne stupne varenia a časy prípravy pre rôzne jedlá. Údaje sú referenčné hodnoty pre štyri osoby.

Časy a stupne varenia závisia od druhu, hmotnosti a kvality jedál, ako aj od materiálu riadu na varenie. Preto sú možné odchýlky.

Používajte vždy riad vhodnej veľkosti a umiestnite ho do stredu horáka. Pozrite si informácie týkajúce sa priemeru riadu na varenie. ⟶*"Vhodný riad"*

Informácie k tabuľke

Príprava každého jedla pozostáva z jedného alebo dvoch krokov. Každý krok obsahuje informácie:

- Metóda ohrevu
- Stupeň ohrevu
- Doba trvania v minútach

Metódy ohrevu uvedené v tabuľke

- Privedenie do varu
- Varenie
- Vytvorenie tlaku v tlakovom hrnci
- Udržiavanie tlaku v tlakovom hrnci
- Intenzívne opekanie
- Rozpúšťanie

* Bez pokrievky
** Neprerušované miešanie

Upozornenie: Tieto symboly nenájdete na prístroji. Slúžia na orientáciu pre rôzne metódy ohrevu.

V tabuľke nájdete údaje týkajúce sa prípravy jedál na rôznych horákoch. Odporúčanou možnosťou je prvý horák. V prehľade modelu sú opísané všetky horáky varného panela. ⟶ *Strana 2*

Príklad:

Pokrm / Horáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Polievky, krémové polievky							
Rybacia polievka							
Rýchlo	12-17		8	7-9		1	5-8
Normálne	17-22		8	11-13		1	6-9
Wok	10-15		9	6-8		4	4-7

Tento príklad uvádza prípravu rybacej polievky na rýchlom horáku, normálnom horáku a horáku wok.

Na rýchlom horáku (doporučená voľba) predstavuje celková doba varenia12 až 17 minút.

- Krok 1: uvedenie do varu. Použite stupeň varenia 8 po dobu 7–9 minút.
- Krok 2: ďalšie varenie. Na 5–8 minút prepnite na stupeň varenia 1.

Keď použijete iný z navrhovaných horákov, postupujte rovnakým spôsobom.

Pokrm / Horáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Polievky, krémové polievky							
Rybacia polievka							
Rýchlo	12-17		8	7-9		1	5-8
Normálne	17-22		8	11-13		1	6-9
Wok	10-15		9	6-8		4	4-7
Tekvicový krém, boršč							
Rýchlo	30-35		9	10-12		5	20-23
Normálne	45-50		9	15-17		6	30-33
Wok	25-30		9	8-10		2	17-20
Minestrone (zeleninová polievka)							
Rýchlo	47-52		9	10-12		5	37-40
Normálne	57-62		9	10-12		6	47-50
Miniwok	43-48		9	8-10		3	35-38
Rezance a ryža							
Špagety							
Rýchlo	18-22	*	9	8-10		6	10-12
Normálne	20-24	*	9	10-12		7	10-12
Wok	18-22	*	8	8-10		6	10-12
Ryža							
Rýchlo	17-22		9	5-7		2	12-15
Normálne	18-23		9	7-9		6	11-14
Wok	15-20		8	4-6		2	11-14
Ravioli							
Rýchlo	9-14		9	4-6		6	5-8
Normálne	17-22		8	12-14		8	5-8
Wok	10-15		8	5-7		8	5-8
Zelenina a strukoviny							
Varené zemiaky (pyré, zemiakový šalát)							
Rýchlo	23-28		9	8-10		5	15-18
Normálne	25-30		9	10-12		6	15-18
Wok	25-30		7	11-13		5	14-17

Pokrm / Horáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Humus (cícerové pyré)							
Rýchlo	50-55		9	10-12		4	40-43
Miniwok	47-52		8	10-12		7	37-40
Wok	47-52		7	10-12		5	37-40
Šošovica							
Rýchlo	40-45		9	8-10		9	32-35
Normálne	50-55		9	18-20		6	32-35
Wok	45-50		6	20-22		4	25-28
Smažená zelenina							
Rýchlo	12-17		* 7	6-8		* 6	6-9
Miniwok	12-17		* 7	6-8		* 5	6-9
Dvojitý wok	10-15		* 7	5-7		* 5	5-8
Soté zo zeleniny**							
Wok	6-8		* 9	6-8			
Miniwok	7-8		* 9	7-8			
Rýchlo	6-8		* 9	6-8			
Zemiakové hranolčeky							
Wok	15-20		* 7	15-20			
Rýchlo	15-20		* 9	15-20			
Miniwok	15-20		* 8	15-20			
Vajcia							
Shakshuka (jedlo z jedného hrnca)							
Normálne	15-20		9	10-12		4	5-8
Rýchlo	13-18		8	7-9		3	6-9
Dvojitý wok	15-20		6	11-13		4	4-7
Omeleta (1 porcia)							
Normálne	3-5		* 8	3-5			
Rýchlo	2-4		* 9	2-4			
Miniwok	2-4		* 9	2-4			
Španielska tortilla							
Rýchlo	25-30		* 9	25-30			
Miniwok	20-25		* 9	20-25			
Wok	18-23		* 9	18-23			
Omáčky							
Bešamelová omáčka**							
Úsporne	10-15		* 6	2-4		* 6	8-11
Normálne	10-15		* 5	2-4		* 5	8-11
Wok	3-8		* 5	1-2		* 5	2-6
Omáčka zo syra s modrou plesňou**							
Úsporne	4-6		* 7	4-6			
Normálne	3-5		* 7	3-5			
Dvojitý wok	4-6		* 3	4-6			

Pokrm / Horáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Neapolská omáčka							
Normálne	18-23		* 6	2-4		* 4	16-19
Wok	13-18		* 7	1-3		* 5	12-15
Miniwok	13-18		* 8	1-3		* 6	12-15
Omáčka carbonara							
Normálne	10-15		* 6	5-7		* 3	5-8
Rýchlo	8-13		* 5	4-6		* 3	4-7
Dvojitý wok	10-15		* 3	10-15			
Ryby							
Morská šťuka na rímsky spôsob							
Rýchlo	5-10		* 8	5-10			
Miniwok	5-10		* 9	2-4		* 7	3-6
Dvojitý wok	5-10		* 6	5-10			
Pečený losos							
Rýchlo	5-10		* 7	2-4		1	3-6
Miniwok	7-12		* 8	2-4		1	5-8
Dvojitý wok	4-9		* 6	2-4		1	2-5
Mäso							
Rýchlo	5-7		9	5-7			
Miniwok	4-6		9	4-6			
Wok	4-6		9	4-6			
Mäso							
Kačacie prsia (1 kus)							
Normálne	6-8		* 7	6-8			
Rýchlo	9-11		* 7	9-11			
Wok	6-8		* 5	6-8			
Hovädzie filé stroganov							
Miniwok	5-10		* 9	5-10			
Rýchlo	8-13		* 9	8-13			
Wok	5-10		* 8	5-10			
Kuracie rezne (8 filé z kuracích pŕs)							
Rýchlo	7-12		* 9	2-4		* 6	5-8
Wok	7-12		* 9	2-4		* 6	5-8
Normálne	7-12		* 9	7-12			
Mleté mäso (mäsová paštéta, fašírky, bolonská omáčka)							
Rýchlo	15-20		* 8	15-20			
Normálne	20-25		* 9	20-25			
Miniwok	12-17		* 9	12-17			
Hotové produkty							
Pečené krokety (16 kusov), pečené rybie prsty (12 kusov)							
Miniwok	4-8		9	4-8			
Rýchlo	6-10		8	6-10			
Wok	5-9		8	5-9			

Pokrm Horáky	Celková doba v min	Krok 1			Krok 2		
Klobásy (12 kusov)							
Rýchlo	5-10		9	1-3		7	4-7
Normálne	7-12		9	7-12			
Wok	5-10		9	1-3		7	4-7
Párky (12 ks)							
Normálne	8-13		9	8-13			
Wok	9-14		4	9-14			
Dvojitý wok	9-14		4	9-14			
Hamburgery (4 ks)							
Rýchlo	4-9	*	9	1-3	*	7	3-6
Miniwok	3-8	*	9	1-3	*	7	2-5
Wok	4-9	*	9	1-3	*	7	3-6
Zmrazená zelenina**							
Rýchlo	7-12	*	9	7-12			
Miniwok	7-12	*	9	7-12			
Wok	5-10	*	9	5-10			
Pizza (priemer 20 cm)							
Wok	4-8		1	4-8			
Miniwok	8-12		1	8-12			
Rýchlo	16-20		1	16-20			
Dezerty							
Rýžový nákyp**							
Normálne	30-35	*	8	9-11	*	4	21-24
Úsporne	40-45	*	9	12-14	*	2	28-31
Wok	35-40	*	7	11-13	*	1	24-27
Mliečna čokoláda							
Úsporne	10-14	*	1	10-14			
Dvojitý wok	12-16	*	1	12-16			
Normálne	16-20	*	1	16-20			
Palacinky (4 kusy)							
Miniwok	8-13	*	7	1-3	*	6	7-10
Rýchlo	17-22	*	7	1-3	*	5	16-19
Wok	8-13	*	7	1-3	*	4	7-10
Chlebový puding							
Rýchlo	25-30		9	10-12		6	15-18
Wok	23-28		9	8-10		7	15-18
Dvojitý wok	22-27		9	7-9		7	15-18
Španielsky puding**							
Rýchlo	3-8	*	5	3-8			
Normálne	8-13	*	5	8-13			
Wok	3-8	*	2	3-8			
Trený koláč (vo vodnom kúpeli)							
Rýchlo	35-40		9	35-40			
Wok	40-45		9	40-45			
Miniwok	35-40		9	35-40			

Tipy na varenie

- Na prípravu krémových polievok a strukovín používajte tlakový hrniec. Čas prípravy sa výrazne zníži. Keď používate tlakový hrniec, dodržiavajte pokyny výrobcu.
- Pri varení zemiakov a ryže použite vždy pokrievku. Čas prípravy sa tým výrazne zníži.
- Pri príprave jedál na panvici musíte vždy najprv zohriať olej. Keď ste začali s pečením, udržiavajte stálu teplotu tak, že v prípade potreby prispôsobíte stupeň varenia. Pri príprave viacerých porcií počkajte, kým sa znova nedosiahne teplota varenia. Jedlá pravidelne obráťte.

Čistenie a údržba

Čistenie

Čistenie robte, keď je prístroj v chladnom stave. Pre čistenie používajte hubku namočenú vo vode a umývacom prostriedku.

Po každom použití a po vychladnutí očistite povrch častí na horáku. Ak na tomto povrchu zanecháte akékoľvek – či už nepatrné - zvyšky jedla (pečené pokrmy, kvapky tuku atď.), môžu tieto nečistoty stvrdnúť a neskôr ich bude veľmi zložité vyčistiť. Otvory pre vedenie plameňa musia byť čisté, aby nebola narušená funkcia zapaľovania.

Pri pohybe niektorých nádob po roštoch môžu tieto nádoby zanechať na roštoch zvyšky kovu.

Očistite horáky a rošty mydlovou vodou a oškrabte ich nedrôtenou kefkou.

Ak sú rošty vybavené gumovými nožičkami, dbajte na to, aby boli tiež čisté. Gumové nožičky sa môžu uvoľniť a rošt by mohol poškrabať varnú dosku.

Horáky a podstavné rošty vždy náležite vysušte. Kvapky vody a vlhké škvrny môžu pri varení poškodiť smaltovaný povrch.

Po vyčistení a vysušení horákov sa ubezpečte, že kryty horákov sú správne nasadené na rozdeľovač.

Údržba

- Pri čistení prístroja neodstraňujte ovládacie prvky. Pri vniknutí vlhkosti môže dôjsť k poškodeniu prístroja.
- Nepoužívajte parné čističe. Mohli by poškodiť varný panel.

- Keď má varný panel sklenený alebo hliníkový ovládací panel, nepoužívajte nože, škrabky alebo podobné predmety na čistenie.

Údržba

Akúkoľvek rozstriekanú tekutinu vždy bez meškania očistite. Vyhnete sa tak zvýšenému úsiliu, ktoré musíte vynaložiť pri čistení zaschnutých a stvrdnutých nečistôt.

Vzhľadom k pretrvávaniu vysokých teplôt môže dôjsť k zafarbeniu horáka WOK a nehrdzavejúcej zóny (odkvapkávajúcej misky na tuk, okraju horákov). To je celkom bežné.

Po každom použití tieto oblasti očistite prostriedkom vhodným na nehrdzavejúce povrchy.

Odporúčame vám zakúpiť si čistiaci prostriedok prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu (kód 464524) a pravidelne ho používať.

Varovanie!
Prostriedok na nehrdzavejúce povrchy sa nemôže používať na oblasť v okolí ukazovateľov. Došlo by k umytiu (natlačených) symbolov.

Nenechávajte na varnej doske tekutiny obsahujúce kyselinu (napr. citrónovú šťavu, ocot apod.).

Čo robiť v prípade poruchy?

Niekedy sa dajú niektoré poruchy veľmi jednoducho opraviť. Predtým, ako sa rozhodnete kontaktovať náš zákaznícky servis, prečítajte si prosím nasledujúce rady.

Porucha	Možná príčina	Riešenie
Elektrický systém nefunguje.	Poškodená poistka.	Prekontrolujte poistky v poistkovej skrinke a ak je poistka poškodená, vymeňte ju.
	Elektrický systém nefunguje. Automatická poistka alebo bezpečnostný istič sa vypol.	Prekontrolujte hlavný ovládací panel, či nie je poškodený automatický bezpečnostný vypínač alebo či nie je poškodený istič.
Nefunguje automatické zapaľovanie.	Medzi zapaľovacou sviečkou a horákom môžu byť prischnuté zvyšky jedla alebo čistiaceho prostriedku.	Priestor medzi zapaľovacou sviečkou a horákom musí byť čistý.
	Horáky môžu byť mokré.	Starostlivo vysušte kryty horákov.
	Kryty horákov sú nesprávne nasadené.	Prekontrolujte, či sú kryty horákov správne nasadené.
	Prístroj nie je uzemnený, nie je správne napojený alebo uzemňovací kábel je poškodený.	Kontaktujte elektrotechnika.
Plameň horáka nie je rovnomerný.	Súčasti horákov sú nesprávne nasadené.	Ubezpečte sa, či sú všetky súčasti horákov správne nasadené.
	Plynové vývody horáka sú znečistené.	Vyčistite plynové vývody horáka.
Prúd plynu nie je v poriadku alebo neprúdi žiadny plyn.	Vedenie plynu je blokované predradenými bezpečnostnými ventilmi.	Otvorte bezpečnostné ventily.
	U plynu z plynovej fľaše môže byť táto fľaša prázdna.	Vymeňte plynovú fľašu.
V kuchyni je cítiť plyn.	Plynový ovládač zostal otvorený.	Vypnite otočné voliče.
	Nesprávne nasadené otočné voliče.	Prekontrolujte, či sú otočné voliče v poriadku.
	Z uzáveru plynovej fľaše môže unikať plyn.	Vypnite prívod plynu, vyvetrajte a bez meškania uvedomte autorizovaného elektrotechnika o nutnej kontrole a overení montáže. Nepoužívajte prístroj, ak si nebudete istí, že nedochádza k úniku plynu v dôsledku montáže alebo samotného prístroja.
Horák sa vypne ihneď po uvoľnení otočného voliča.	Ovládací gombík nebol dostatočne dlho držaný.	Hneď ako zapnete horák, stlačte a držte ovládací gombík o niekoľko sekúnd dlhšie.
	Plynové vývody horáku sú znečistené.	Vyčistite plynové vývody horáka.

Zákaznícky servis

Pred kontaktovaním nášho zákazníckeho servisu, si prosím, pripravte označenie produktu (č. E) a výrobne číslo (č. FD) konkrétneho prístroja. Tieto informácie nájdete na typovom štítku v spodnej časti varnej dosky a na etikete návodu na použitie.

Spoľahnite sa na profesionalitu výrobcu vášho prístroja. Tak si môžete byť istí, že vaša oprava bude vykonaná školenými servisnými technikmi, ktorí so sebou vozia originálne náhradné diely práve pre vaše prístroje.

Záručné podmienky

V nepravdepodobnom prípade, že váš prístroj bude poškodený alebo nebude spĺňať vaše očakávania v oblasti akosti, informujte nás, prosím, čo najskôr. Záruka platí iba vtedy, ak nebolo s vaším prístrojom manipulované alebo ak nebol nesprávne použitý.

Záručné podmienky týkajúce sa týchto prístrojov sú striktne stanovené naším zástupcom v krajine, v ktorej ste si prístroj zakúpili. Podrobnejšie informácie môžete získať u predajcu. Pre uplatnenie záručných náhrad je potrebné preukázať sa dokladom o kúpe prístroja (záručným listom).

Vyhradzujeme si právo na zmeny.

Ochrana životného prostredia

Ak sa na typovom štítku nachádza tento symbol, dbajte na nasledujúce pokyny:

Ekologická likvidácia prístroja

Likvidujte obalové materiály ekologickým spôsobom.

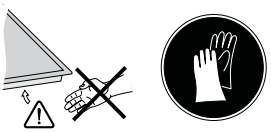


Tento prístroj je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorá sa týka elektrických a elektronických prístrojov (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica udáva rámec pre spätný odber a recykláciu v celej EÚ.

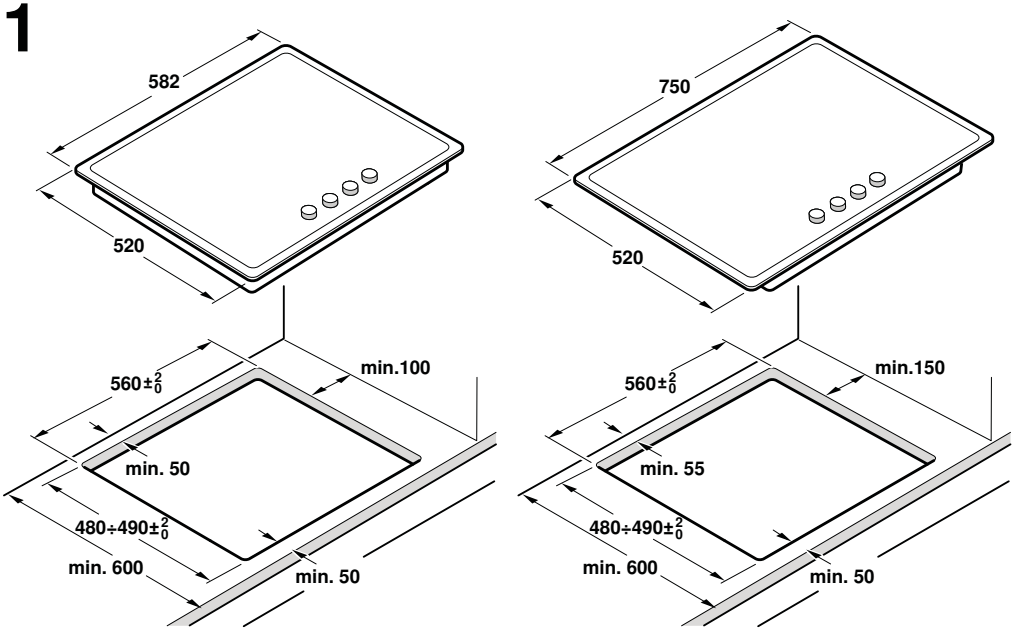
Obal vášho prístroja bol vyrobený iba s použitím materiálov striktne zabezpečujúcich účinnú ochranu prístroja behom prepravy. Tieto materiály sú 100% recyklovateľné, preto zmierňujú dopad na životné prostredie. Ak budete dbať na nasledujúce odporučenia, môžete tiež vy sami prispieť k ochrane životného prostredia.

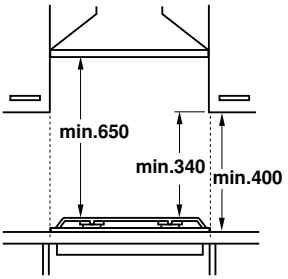
- Nepotrebné obalové materiály odovzdajte na recykláciu do príslušného recyklačného kontajnera.
- Pred likvidáciou vyslúženého prístroja sa ubezpečte, že už nemôže byť použitý. Pre zistenie najbližšieho recyklačného strediska pre likvidáciu vášho prístroja kontaktujte miestny úrad.
- Použitý olej nevylievajte do drezu. Zbierajte ho do uzatvorenej nádoby a potom odovzdajte do príslušného strediska alebo ho prípadne umiestnite do odpadkového koša (nie je to najlepším riešením, pretože odpad bude odvezený na skládku, avšak tak zabránite kontaminácii spodnej vody).

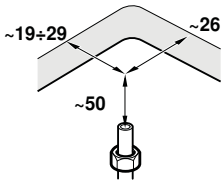
sk **Montážní návod**

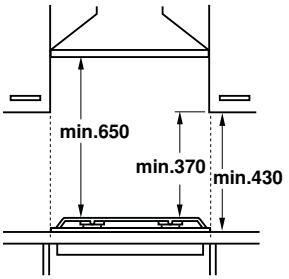


1



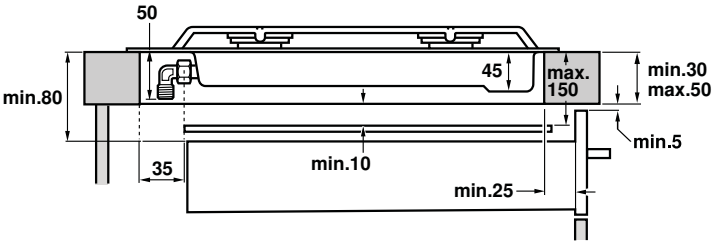




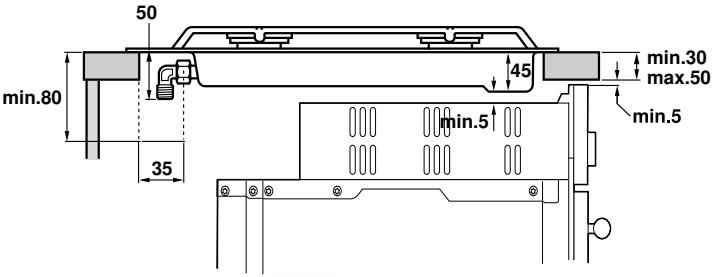


2

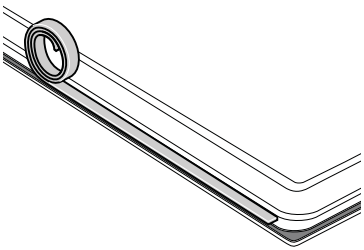


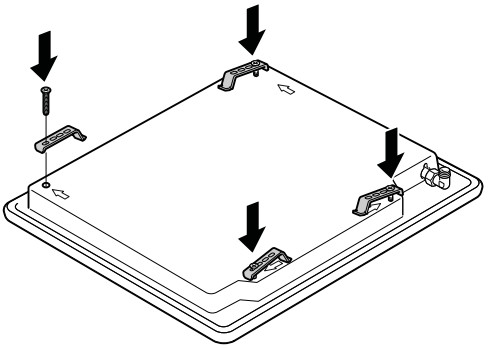

50
45
max.
150
min.30
max.50
min.80
min.5
35
min.10
min.25

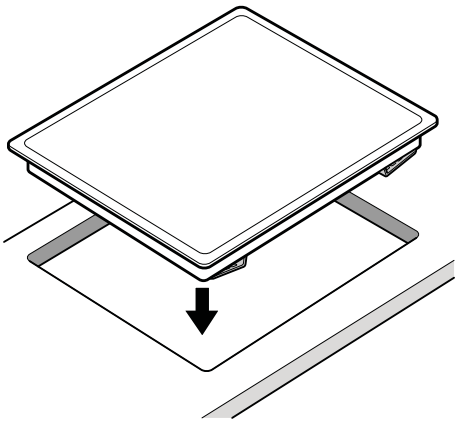


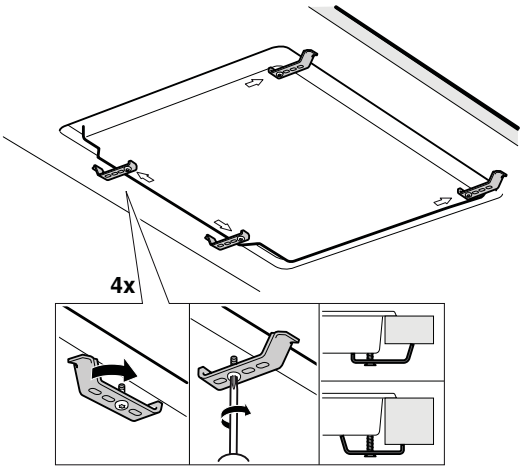

50
45
min.30
max.50
min.80
min.5
min.5
35

3

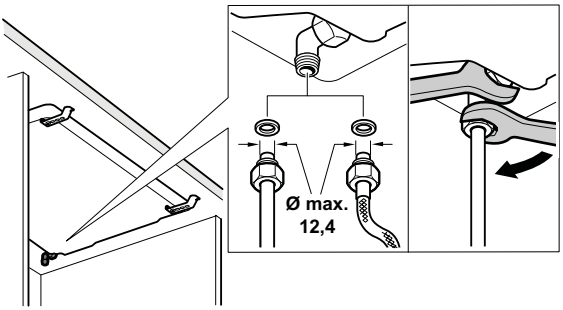




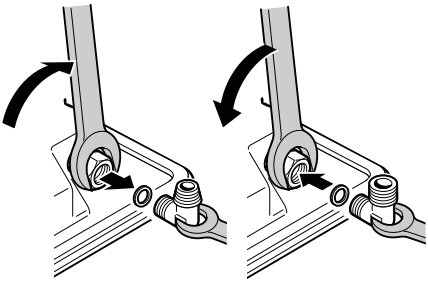



4x

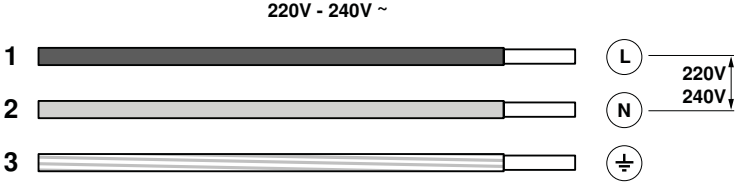
4



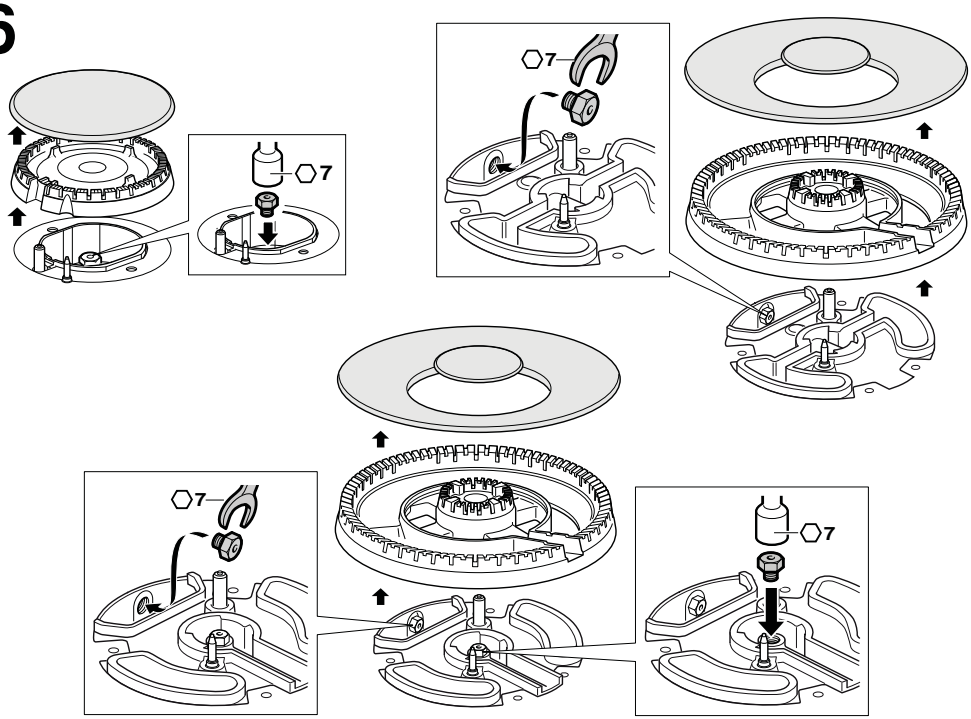
4a



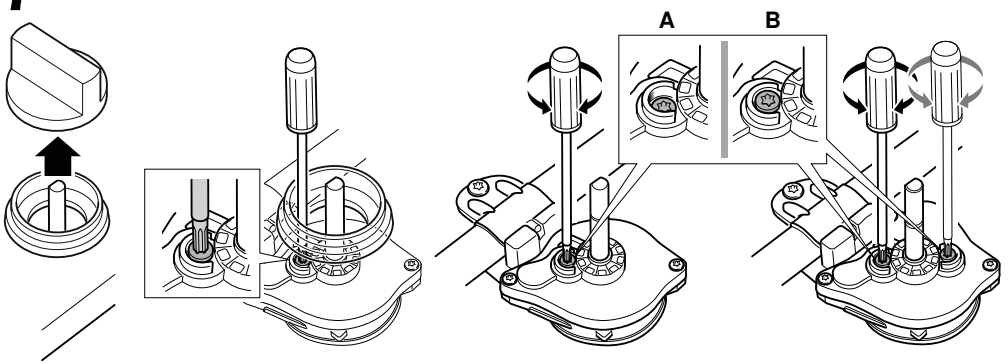
5



6



7



	gas	mbar		Qn (kW)	m³/h	g/h	M
	G20	20	73	1	0,095	-	B
●	G20	25	70	1	0,095	-	B
	G25	20	75	1	0,111	-	B
	G25	25	77	1	0,111	-	B
	G25.1	25	77	0,9	0,100	-	B
	G30	29	50	1	-	73	A
	G30	37	45	1	-	73	A
	G30	50	44	1	-	73	A
	G31	37	50	1	-	71	A
	G20	20	97	1,75	0,167	-	B
●	G20	25	91	1,75	0,167	-	B
	G25	20	100	1,75	0,194	-	B
	G25	25	95	1,75	0,194	-	B
	G25.1	25	95	1,6	0,177	-	B
	G30	29	66	1,75	-	127	A
	G30	37	61	1,75	-	127	A
	G30	50	58	1,75	-	127	A
	G31	37	66	1,75	-	125	A
	G20	20	128	3	0,286	-	B
●	G20	25	120	3	0,286	-	B
	G25	20	134	3	0,333	-	B
	G25	25	126	3	0,333	-	B
	G25.1	25	126	2,8	0,310	-	B
	G30	29	87	3	-	218	A
	G30	37	80	3	-	218	A
	G30	50	75	3	-	218	A
	G31	37	87	3	-	214	A

	gas	mbar		Qn (kW)	m³/h	g/h	M
	G20	20	138	3,5	0,334	-	B
	G20	25	130	3,5	0,334	-	B
	G25	20	143	3,5	0,388	-	B
	G25	25	136	3,5	0,388	-	B
	G25.1	25	136	3,3	0,365	-	B
	G30	29	90	3,3	-	240	A
	G30	37	84	3,3	-	240	A
	G30	50	71	3,3	-	240	A
	G31	37	90	3,3	-	240	A
	G20	20	148	4	0,381	-	B
	G20	25	138	4	0,381	-	B
	G25	20	150	4	0,443	-	B
	G25	25	145	4	0,443	-	B
	G25.1	25	145	3,8	0,420	-	B
	G30	29	98	4	-	290	A
	G30	37	94	4	-	290	A
	G30	50	88	4	-	290	A
	G31	37	98	4	-	285	A
	G20	20	1 - 155 2 - 67	5	0,476	-	B
	G20	25	1 - 136 2 - 63	5	0,476	-	B
	G25	20	1 - 156 2 - 73	5	0,554	-	B
	G25	25	1 - 143 2 - 70	5	0,554	-	B
	G25.1	25	1 - 143 2 - 70	4,6	0,509	-	B
	G30	29	1 - 96 2 - 45	4,6	-	334	A
	G30	37	1 - 91 2 - 42	4,6	-	334	A
	G30	50	1 - 83 2 - 40	4,6	-	334	A
	G31	37	1 - 96 2 - 45	4,6	-	328	A

G20, G20/G25	Zemný plyn
G25	Zemný plyn LL
G30/G31, G30, G31	Tekutý plyn
G110	Priemyselne vyrábaný plyn, svietiplyn

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou a použitím prístroja si prečítajte návod na použitie. Obrázky v tomto návode sú iba orientačné.

Ak nebudete dodržiavať nariadenia v tejto príručke, tak je výrobca zbavený akejkoľvek zodpovednosti.
Tento prístroj môže byť používaný iba na dostatočne odvetrávanom mieste. Prístroj nesmie byť napojený na komín alebo na zariadenie na odvod spalín.

Všetku inštaláciu, nastavenie a prestavbu na iný druh plynu smie vykonávať iba autorizovaný odborník so zohľadnením práve platných ustanovení a zákonných predpisov, ako aj predpisov miestnych dodávateľov elektrického prúdu a plynu. Zvláštna pozornosť musí byť venovaná platným ustanoveniam a predpisom týkajúcich sa odvetrávania. V prípade prestavby na iný druh plynu vám odporúčame sa obrátiť na zákaznícky servis.

Tento prístroj bol navrhnutý výhradne pre použitie v súkromných domácnostiach; komerčné alebo priemyselné použitie nie je povolené. Tento prístroj nesmie byť inštalovaný na jachtách alebo v obytných prívesoch. Záruka platí iba vtedy, ak prístroj slúži výhradne na určený účel. Pred inštaláciou prístroja prekontrolujte, či sú nastavenia prístroja uvedené na typovom štítku (druh a tlak plynu, menovitý výkon, napätie) kompatibilné s miestnymi podmienkami.

Pred vykonávaním akýchkoľvek prác odpojte prívod elektrického prúdu a plynu.
Sieťový kábel musí byť dobre pripevnený na zabudovaný nábytok tak, aby nemohol prísť do kontaktu s horúcimi časťami rúry na pečenie alebo varnej dosky.
Elektrické prístroje musia byť vždy uzemnené. Nerobte žiadne práce vo vnútri prístroja. Poprípade volajte náš zákaznícky servis.

Pred montážou

Tento prístroj zodpovedá triede 3 podľa EN 30-1-1 pre plynové prístroje: Zabudované prístroje.
Nábytok, do ktorého má byť prístroj zabudovaný musí byť dostatočne pripevnený a stabilný.
Nábytok nachádzajúci sa vedľa prístroja, ktorého povrch a lepidlo, ktorým je zlepený, nesmie byť z horľavých materiálov a musí byť žiaruvzdorný.
Tento prístroj nesmie byť zabudovaný nad chladničky, práčky, umývačky riadu alebo do podobných prístrojov.

Ak inštalujete varnú dosku nad rúru na pečenie, tak musí byť rúra vybavená núteným odvetrávaním. Prekontrolujte rozmery rúry na pečenie v príručke pre inštaláciu.
V prípade montáže odsávača pár musí byť odsávač pár inštalovaný podľa montážneho návodu a vždy musí byť dodržaný minimálny vertikálny odstup k varnej doske (obr.1).

Príprava kuchynského nábytku (obr. 1-2)

Vyrežte do pracovnej dosky otvor s požadovanými rozmermi. Rezné plochy pracovných dosiek z dreva natrite špeciálnym lepidlom, aby ste ich chránili pred vlhkosťou.

Medziposchodie
Ak nebude pod varnou doskou inštalovaná žiadna rúra na pečenie a jej spodná strana zostane prístupná, musíte dodržať nasledujúce:

- Je predpísaná montáž medziposchodia pod varné dosky s elektrickými platňami alebo horákmi na wok.
- Odporúčame vám montáž medziposchodia pod plynové horáky bez horákov na wok, aby ste nadviazali kontakt so zohriatou spodnou stranou varnej dosky.

Výška zabudovania: 10 mm od spodnej strany varnej dosky.
Materiál medziposchodia: Nehorľavý materiál, ako napr. kov alebo preglejka.

Zabudovanie prístroja (obr. 3)

Upozornenie: Pri montáži varnej dosky noste ochranné rukavice.
Lepiace tesnenie zabráni presakovaniu. Nalepte ho na pracovnú plochu okolo existujúceho zabudovaného otvoru. Musí byť nalepené na okraj vyrezanej oblasti.

Na pripevnenie prístroja k zabudovanému nábytku:

1. Z vrecka s príslušenstvom vyberte svorky a namontujte ich v stanovenej pozícii tak, aby sa s nimi dalo voľne otáčať.
2. Varnú dosku vycentrujte. Tlačte okraje tak dlho dole, pokiaľ úplne nepriľahnú.
3. Otočte svorky a pevne ich pritiahnite. Pozícia svoriek závisí od hrúbky povrchu pracovnej dosky.

Prístroj nesmie byť na pracovnú dosku prilepený silikónom.

Demontáž varnej dosky

Odpojte prístroj od elektrického prúdu a plynu.
Uvoľnite svorky a postupujte ako pri zabudovaní, ale v opačnom poradí.

Plynová prípojka (obr. 4)

Plynová prípojka musí byť vykonaná takým spôsobom, aby bol uzatvárací ventil prístupný.
Na konci vstupnej rúrky vedúcej k plynovej varnej doske sa nachádza 1/2" (20,955 mm) závit. Tento závit umožňuje:

- pripojenie napevno,
- pripojenie pomocou kovovej hadice (dĺžka min. 1 m- max. 3 m).

Medzi výstup zberného potrubia a plynovú prípojku namontujte tesnenie (034308), ktoré je súčasťou dodávky. Táto hadica nesmie prísť do kontaktu s pohyblivými časťami zabudovanej jednotky (napr. so zásuvkou) alebo nesmie byť vedená otvormi, ktoré by sa mohli uzatvoriť.

Ak má byť vytvorený zvislý prípoj plynu, môžete zakúpiť koleno (173018) a tesnenie (034308) v zákazníckom servise.
Ak chcete vytvoriť valcovitú prípojku, nahraďte od výrobcu inštalované koleno kolenom z vrecka s príslušenstvom. Obr. 4a.
Nezabudnite medzi ne vložiť tesnenie.

⚠ Nebezpečenstvo úniku plynu!

Po dokončení prác v mieste pripojenia vždy overte tesnosť. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za únik plynu v mieste pripojenia, s ktorým sa predtým manipulovalo.

Elektrická prípojka (obr. 5)

Prístroj patrí do typu "Y": Prívodný kábel nesmie vymieňať užívateľ, ale iba zákaznícky servis. Musí byť zohľadnený nielen typ kábla, ale aj minimálny prierez.

Prístroje vybavené zástrčkou môžu byť pripojené len do predpisovo inštalovanej a uzemnenej zásuvky.

Je potrebné inštalovať všepólový deliaci spínač s minimálnym odstupom kontaktov 3 mm (okrem pripojenia na voľne prístupnú zásuvku).

Prestavba na iný druh plynu

Ak to dovoľujú platné ustanovenia príslušnej krajiny, môže byť tento prístroj prestavaný na iný druh plynu (pozri typový štítok). Diely potrebné pre prestavbu sú súčasťou dodávanej súpravy pre prestavbu (podľa modelu) alebo ich môžete objednať prostredníctvom zákazníckeho servisu.

DÔLEŽITÉ: Nálepku s prestavaným druhom plynu umiestnite v blízkosti typového štítku.

Musíte postupovať nasledovne:

A) Výmena trysiek horákov (obr. 6):

1. Dajte dole rošty, kryty horákov a rozdeľovača.
2. Vymeňte trysky pomocou kľúča dodaného cez náš zákaznícky servis pod číslom výrobku 340847 (pre dvojité horáky a trojplameňové horáky pod číslom výrobku 340808), pozri tabuľku I. Pritom dávajte najmä pozor na to, aby sa tryska pri vyskrutkovávaní alebo upevňovaní na horák nezlomila.
   Ubezpečte sa, že ste ich utiahli až na doraz, aby sa zabezpečilo utesnenie.
   Na týchto horákoch sa nemusí vykonávať nastavenie primárneho vzduchu.

3. Namontujte rozdeľovače a kryty horákov na zodpovedajúce varné zóny. Okrem toho správne nasaďte rošty.

B) Nastavenie plynového kohútika (obr. 7):

1. Otočte ovládacím kolíkom na najnižší stupeň.

2. Odstráňte ovládacie kolíky plynových kohútikov. Uvidíte tesnenie kolíkov z flexibilnej gumy. Odsuňte ho pomocou špičky skrutkovača na bok, aby ste sa dostali k nastavovacej skrutke plynového kohútika.

Tesnenie kolíkov nikdy nevyberajte. Pre bezchybnú prevádzku prístroja sú tesnenia nevyhnutné, pretože zabraňujú vniknutiu tekutín a nečistôt do vnútornej časti prístroja.

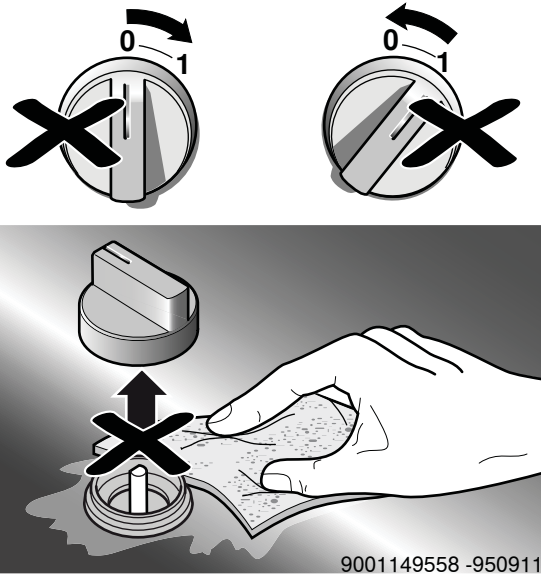
3. Minimálny prívod plynu nastavíte tak, že pomocou plochého skrutkovača otočíte bypass-skrutky.

A: Úplne utiahnite bypass-skrutky.

B: Bypass-skrutky musia končiť v jednej rovine s obrubou

Ubezpečte sa, že horák pri výmene ovládacieho kolíka od najvyššieho po najnižší stupeň nezhasína a nesťahuje sa.

Nikdy nedemontujte hriadeľ plynového kohútika (obr. 8). V prípade poruchy vymeňte celé plynové kohútiky.


0
1
0
1
9001149558 -950911

Informácie v prípade plynových dosiek pre domácnosť	zóna	Hodnota	Jednotka
Značka		**SIEMENS**	
Model		EC6A5HB90	
Typ varnej dosky		Plynová	
Počet plynových horákov		4	Ks
Energetická účinnosť na plynový horák	ľavá predná	61,0	%
	ľavá zadná	61,0	%
	prostredná		
	pravá zadná	58,0	%
	pravá predná	58,0	%
Energetická účinnosť plynovej varnej dosky		66,0	%

Tabuľka povinných informácii pre domácnosť: **(V zmysle ekodizajn Nariadenia Komisie č 66/2014, čl.2.3.)**

SIEMENS

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 roky záruka na všetky spotrebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.
Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.
Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

– na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
– spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
– pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
– ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
– za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
– záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
– ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
– záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

– je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
– údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
– výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
– výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
– bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
– porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
– ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov SIEMENS

Dodávateľ:
BSH domácí spotřebiče s.r.o.- organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:
Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:
Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:
Tel.: +421 244 452 041
Email: **siemens.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkách
http://www.siemens-home.bsh-group.com/sk.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.